B1 - SEMANARIO
No. 994- S.PAULO 20 DE JUNHO DE 1934

NOTICIAS DO BRAZIL
Director-Proprietario Seisaku Kuroishi

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO
RUA FAGUNDES, 16 - TEL. 7-4670

伯剌西爾時報

發行所 聖市フアゼンデス街一六「郵函一一」電話七—四六七〇
伯剌西爾時報社
（本紙一週二回發行）
購讀料 壹ケ月—參ミル 半ケ年—拾六ミル 壹ケ年—參拾ミル

北西線旅行
第一信
南鳩生

私は、サンパウロの首府に、十七年も住み、在伯同胞の倡伴たるべき新聞を發行して居りながら、今まで僅かに數回、地方を旅行しただけで、忙がしい、忙がしいでサンパウロ市にこびり附いてゐたが、最早や、社や自分の都合で都會にのみ齷齪してゐる譯にいかなくなり、愈々去る九日から思ひ切つて旅行を始めることにした

旅行を始めるについて、何處を第一にしようかと、首をひねつて見たが、時節柄と云ひ、集團地の多い點からと云ひ、ノロエステ線から始めて見るのが順序らしく思へたので、それに決してリンスの支社に通知をした處が、間もなくパウルーの原口書記生殿から「どうでノロエステに來るなら六月の十二日と十三日とが、パウルーにノロエステ、パウリスタ兩線代表者の協議會があるから、其の時パウルーに來るやうなプログラムで出掛てはどうか」と云ふ意味の手紙もあつたので、愈々益々、六月の旅行をノロエステ線と固く心に定め去る九日夜ほんの二三の人達に見送られ（これも未斷りしたのだが）でソロカバナ線はパウルー行きの汽車に身を投じたのである

寢台室の上部のカマに、どんな人が來るかと注意をはらつてゐたが、九時が十時になつても來ない、と云つて荷物のおいてある處を見ると空カマでもないらしい、或は良い話相手でもあつて、他に話込んでゐるのかも知れぬと思ひながら知らず識らずの中に眠りにおちち、ガタガタと云ふ音に眼を醒して見ると、五十恰好フアゼンデイロ型の男が物馴れた仕草で、中央の大電燈を消して枕元の小さな電燈を點け、洋服を靜かに脱ぎ取つて洋服掛に掛け、少しも他に迷惑をかけぬ程度に寢衣に着替へてカマの中に這入つたのであつた。

丁度此の時分から雨が降出し、空氣が重くなつて來るに伴れ、持病の喘息が頭をもたげ、呼吸を困難ならしめたので、用意の煙煙藥を取出し、之にマツチで火を點けて煙を吸入し始めるとセキが出る、藥の臭ひが室内に擴がる、と云ふ具合ひでフアゼンデイロ型の紳士に氣の毒でならなかつたが、これも病氣の爲めなら仕方がないとして、翌朝起きてから言葉を爲したのであつた。同紳士は想像の如くフアゼンデイロであつた日本人八家族を使用し、可なり廣い珈琲園を經營してゐる上に、サンパウロリンスの兩市に商業も營んでゐるカルロス・メンケーと云ふ仁で日本人の友達なも多く持ち、仲々話上手な人であつた。

話が進み進んで、日本と露西亞の話となり、北米の話となつたがメンケー氏の話は孰れも新聞記事で見る程度の材料で、近い將來に戰爭は免かれまいと云ふのであつたのだ。そこで私は此處でと思つてブロークン・ポーチユギースで「戰爭と云ふものは、然樣簡單に起くべきものではない、今日重大な經濟上から云ふならば、日本は北米とも露西亞とも戰爭する何等の理由も持たない。それに日本は平和愛好國であるから、自國から進んで領土獲得的な戰爭は斷じて起さない。但だ相手國から喧嘩を吹きかけて來た時に防禦を爲すに過きないが、是れも今の處では米國共に强がりを云ふものゝ、實際は犬の遠吠で、日本に擊つて掛ることは思へない。滿洲問題も今日になつて見れば判る通り、日本の滿洲進出は東洋の平和確保の外何物もないのである」と解說に及んだ處が、氏も成る程と背いたやうである。

政府は浮き腰立ち
官廳も、事務手につかず
極度な怠慢、澁滯ぶり
═政治的責任問題を惹起か═

【東京十日】政局の危險期は、大藏省事件に關する小山法相よりの中間報告のある二十日前後と豫想されるに至つたが、何れにしても政局の異變は時機の問題と推測され、政界は依然として陰鬱そのものゝ、曇雲に包まれてゐる

この空氣は、直ちに各官廳に、その事務は極度に澁滯し何れも事務に手がつかぬ有樣である

一方、浮腰立つた政府としては文相補充による陣容の整備等は昔日の夢と化し、居据り決意後の更生三大政策等は實際上何等その緒につかず、徒らに空宣傳に終らんとする

醜狀を呈してゐる、又昨年の例に鑑するも、來年度豫算編成の大綱は、六月上旬に閣議の議題とされ、決定をみる段取りであるのが、事件の核心が大藏省にあるだけに、未だ何等その氣配さへ察知されぬ惨狀ぶりである

又、

財界方面に對しても現下政變氣構への不安は頗る面白からず、各方面共に極度の不安を感じつゝあり、この情況にして更に永引くが如き時は、さらに政治的責任問題を惹起するおそれを多分に藏し、各方面の憂慮を一層濃厚化しつゝある

首班が誰でも
留任は眞っ平だ
松本商相車中談

【東京六日】松本商相は大阪に於ける全國産業團体聯合大會並に日本經濟聯盟の兩大會に出席を兼ね大阪工業界を視察のため六日午後一時東京驛發西下したが、車中、左の如く語つた

「政局のことは何もわからないが私が歸京する十一日までは何も起らぬと思ふ、もしもの場合は、電報を打つて貰ふ筈である、何時政變があるかつて……そんなことは一向見當がつかない、某問題の事實が判明し、相當の理由があれば高橋藏相は勿論、內閣全部が當然處決しなければならないだらう後繼內閣の首班が誰であつても、私に留任する志は毛頭ない、もう大臣は眞っ平だ」

再降下說起る
一木男、山本內相の出馬說も有力化

【東京六日】小山法相の異出事件の取調べ內容の報告は、齋藤內閣の運命を左右するものと見られてゐるが、後繼內閣に就いての元老重臣等の意向を綜合するに、政局の變革を避けやうと欲してゐるのは疑ひないところで、これがため最近は再降下說有力となり、再降下不能であるとしても、元老、重臣と關係深い一木男を担し、その都合では現山本內相の出馬も有力化してゐる

問題の人
宇垣總督の動靜

【東京十二日】宇垣總督は、天機を奉伺し、總理以下各閣係大臣並びに政界要人等と會見し懇定の要務を終了したので、午前十時二十六分、新宿驛發列車で芳澤を始め政界、財界多數の見送りを受けて出發した、今夜は上諏訪溫泉に一泊し、明日、伊勢、桃山等を參拜し、郷里岡山で墓參を濟ませ歸鮮の筈である

元老重臣等
頻りにうごく
政局重大變化の兆か

【東京十三日】葉山御用邸に供奉滯在中の鈴木侍從長は、午前六時半自動車で興津に赴き、十時四十分西園寺公を訪問し、同十二時葉山に引返した、尙、牧野內府の命を受けた內府秘書官長木戸侯も、園公を訪問したが、園公と宮內關係大官同に交渉開始をして注目を惹いてゐる折柄、この訪問は各方面から注目されてゐる

木戸侯が、西園寺を訪問し、牧野と園公間の

聯絡

鈴木侍從長が園公を訪問せるは政局に重大變化がもたらされるものとして重視されてゐる、乃ち右は政局の安定のため元老重臣が聯絡を採るといふより、むしろ一歩進んだ工作ともみられ、齋藤首相がある時機に桂冠するこなく元老重臣に一任したため、その善後策ではあるまいかと見られ、齋藤首相の退却は、いよいよ切迫せるものの如くである

中間報告の遲延は
法相の工作か

【東京十二日】中間報告が、右の通り遲延するのは、事件が單に大藏關係に止まらず、今後の發展が政府の進退に重要關係があるに鑑み、小山法相は特に政治的意味から、首相や高橋藏相が政治的責任を採るに充分な材料を供さんとするためだといはれてゐる

辭職勸告委員等
堀切翰長に內薄

（東京十三日）國民同盟の內閣總辭職勸告委員大竹等は午ぜん十時半總理官邸に齋藤首相を訪ねんとしたが、首相は面會を回避し堀切翰長が面會した、大竹は

「首相は小山法相の中かん報告によつて進退を決するといはれるが懲審內容を事前に洩らすは法律違反である」

と詰もんしたが堀切は答へず、大竹さらに

「內閣の態度決せず、政局は不安であるが、所信如何」

と追求すると、堀切は

「憂鬱な空氣は自然晴れる」

と意味ありげな答へをなしたので大竹は

「右は如何なる形式によるか、かゝる空氣を積極的に一掃の意志はないか」

と突き込み、十一時官邸を辭去した

大藏省事件の
取調べ遲々
注目される——
司法部內意見の變更

（東京十三日）政府の靜觀態度を破り、政局に一大危機が招來すべく豫想される大藏省事件の中間報告に關し、司法部內では、始めは同問題の取調べが着々進行しつゝあり、今週中には（十五日の閣議を指す）中間報告をなし得るから政府の靜觀もさう長くはつゞくまい、といふ態度であつたが、十三日に至つても未だ取調べは豫定の如く進まない模樣で、今週中には中間報告はむつかしいであらう、どれ位遲れるかといふことは確言出來ないとの意見に變更をみるに至つたことは非常に注目される

ソ聯の聯盟參加近し
═小協商諸國
續々ソ聯を承認═

【ジユネーヴ十日】小協商諸國のソヴイエット聯邦承認決定は九日パリより傳へられたが、ルーマニア、チエッコ・スロヴアキア兩國は早くも正式承認の擬備的手續を講じてをり、ユーゴースラヴイアもその例に倣ふものと見られ、かくてソヴイエット聯邦の聯盟參加も、さして遠くはないと見られるゝに到つた

日滿國交史上に
燦たる御親書捧呈式
七日恙なく終了す

【新京六日】秩父特使宮殿下を迎へ奉る新京驛を始め市內は歡迎の準備全く成り、驛前の大牌迎門には日滿國旗が飜る、午後五時半奉迎の日滿要人は何れも禮裝にて續々と到着、滿洲

皇帝

は陸軍御正裝に大勳位陽花大綬章を御佩用、午後五時四十分、宮廷府を御出發、同四十八分新京驛御着、貴賓室にて御少憩の後、侍從武官長を先導にて諸員の敬禮裡に第一ホームに進み給ふ、やがて正六時、御召列車が靜かに御到着すれば軍樂隊は「君が代」奏、滿洲軍の最敬禮に殿下はホームに降り立たせ給ひ、お待兼れの康德皇帝陛下と固き御

握手

を交させ給へば、日滿大官はこの情景に感激、やがて御二方は日滿大官、日本陸軍儀仗兵の最敬禮裡に宮廷府御差廻しの自動車に召され、新京驛を御出發、沿道堵列の日滿軍隊在留邦人學生等の歡迎に旭通りの御宿舍に入らせ給ふた

【新京七日】秩父宮殿下には、本日午前十時、宮廷府に於いて御親書と勳章とを奉呈遊ばされたが、この御對面こそは日滿國々交史上特筆すべき御事であつた、右の御式を滯りなく終らせられた殿下には、御宿舍に御歸還遊ばされ、同十時五十分康德皇帝には御旅舍に秩父宮殿下を御訪問、御答禮遊ばされた、ついで殿下には、更に御參內、皇帝御主催の

午餐

會に列席遊ばされ、我が方よりは菱刈大使、西尾參謀長、岡村副長、谷參事官、滿洲國側よりは鄭總理以下各關係、參議官等ご陪食仰せつけられ、宴酣に至つて康德皇帝は杯をあげさせられ、日本皇室の

彌榮

を祝し給ひ、ついで殿下に於せられても杯をあげてご答禮遊ばされたかくて殿下には御寛ぎののち、午後二時すぎ再び御宿舍に御歸還遊ばされた

畏さかな御謙讓
陛下の御見送を御辭退
十三日朝新京御立ち

【新京十二日】秩父宮殿下には皇帝御主催の午餐會に御出席のため陸軍御祇裝で宮內府の自動車に召され、林式部官を隨へさせられ、午前十一時五十分、宮廷へ御參入告別午餐會に御臨席の後、東便殿

殿下奉迎の
滿洲國大運動會

【新京十一日】殿下奉迎滿洲國大運動會は午後二時から西公園で開催された、秩父宮殿下御着の花火を合圖に、選手一千名が整列して奉迎、殿下は御熱心に滿洲國スポーツを御注視遊ばされた

皇禮砲殿々として
秩父宮殿下奉天御着

【奉天十三日】秩父宮殿下には、午後一時十五分奉天驛御着、兩れの空に皇砲砲が殷々として轟く蔡總領事、警備司令官、奉天驛長の先導で、驛前の

賜謁所

に相成り、外人をのぞく日滿大官、滿洲國選手百名に謁を賜はり、のち自動車に召され、涙花過りに堵列の在鄕軍人を閱兵せられた、午後一時三十分には奉天神社に御着ご禮拜後本廟者五十五名に謁を賜はり、沿道の市民に對して擧手されつゝ、忠靈塔に御着、ご拜禮の後、三笠部隊

司令部

へお成り、菱刈司令長官以下各兵團寄られ、一路ご歸國遊ばさるゝがご出發の際は康德皇帝陛下の御見送をご辭退遊ばされた御模樣であるが、この殿下のご謙讓の御德に滿洲官民は深く感激してゐる

對支發展を阻む者に
日本は斷じて讓らぬ
米大統領等ご會談後
近衛公時局を語る

【ワシントン九日】目下米國旅行中の近衛文麿公は、昨日ル大統領の午餐會に招待され、ル大統領並びにハル國務長官等と會談したが往訪の記者に對し、日本は衷心平和を希望しつゝある旨を闡言し、左の如く語つた

「日本は如何なる國をも

攻撃

する意圖なく自ら外國から攻擊されない限り日本と世界諸國との平和的關係が永く繼續せらるゝことは疑ふべくもない、日米兩國間に、よりよき諒解を進め、兩國間に横たはる暗雲一掃するに於いては解決に困難なる根本的問題の如きは存在し得ない、日本は未だ嘗つて如何なる形に於いても米國を攻擊しようなどといふことを考へたことはない、他方米國もまた支那に於ける日本の平和的經濟的發展を

武力

に訴へても阻止せんとする意向をもつてはゐない、但し日本はこの平和的發展を阻止する者があれば、必ず之に對し自己の立場を主張して讓らないであらう

最近日ソ戰爭說が流布されてゐり、またソ滿國境に武裝警備がなされてゐるのも事實だが、日本は全然紛爭挑發の意圖はなくソ聯領內侵入等といふ志は毛頭ない

しかし、萬一にも何等かの紛爭

勃發

の際は日本は、滿洲國の擁護をなしなければならない立場に立つであらう、今後若し日米兩國間に相互の諒解を深め、疑惑を緩和するためより多くの着意ある旅行者と親善の交換をなすことは慶ぶべきことと思ふ、余は今後充づローレンスビルに赴き、ついでポストン、ニユヨークを訪れ七月初旬太平洋岸を離れる豫定である

日本共產黨
「の心臟・全協に大彈壓
極左陣營は分派對立
內憂外患交々至る

【東京七日】遍般の私刑事件が端緒となり、當局の大檢擧を見た日本共產黨では、機關誌「赤旗」の發行も不可能となり全く潰滅の狀態となつたが檢擧漏れの殘留分子に、黨の中樞たる全協を根拠に再建運動に狂奔してゐるを探知し、警視廳特高課では、再び大彈壓をくだすべく左翼評論家として知られてゐた桑內忠彦を檢擧、さらに勞働課では全協中央委員長小高保、化學勞働キヤップ佐藤啓二外數名を檢擧取調べを進めてゐるが、その結果、極左陣營は極度に分派對立に陥り、それぞれ各自獨特の理論闘爭によつて同志の獲得につとめてゐることが曝け出された、日下警視廳ではその成行きを監視し、さらに第二段の彈壓をくだす方針であるが之がため極左陣營は、內憂外患交々の形である

「宮內省發表」

秩父宮殿下には十七日門司入港同日午後五時四十分下關驛御着翌日午後二時四十分東京驛御着

═北支駐屯支那交替部隊出發═

【東京九日】北支那駐屯軍交替部隊として派遣される北海道部隊〇〇〇名は、八日午前十一時四十四分上野驛着列車にて入京、直ちに二重橋前に至つて皇居を拜し、明治神宮、靖國神社を參拜したが、夕刻品川驛に到り、東京部隊派遣第〇〇〇名と合流し、午後六時五分、同驛發特別仕立の軍用列車で任地に向け出發した

═獨伊兩國宰相會見終る═
〝墺の獨立保障を條件に軍備平等權支持を得〟と
神經に病む歐洲政局

【ローマ十七日】既報せる獨伊兩國宰相ヒトラー、ムソリーニ兩氏の會見は、十四日午後ヒザニ別莊で、歴史的第一次の會見を二時かん牛に亘つて行ひ、更に十五日は伊太利軍艦々上で第二次會見を行つたがどん欲な通じて、右の會見には一切人を避けたため、其の會見が果して如何なるもん題に觸れたか全く不明で、それ丈に歐洲各國に頗る重要視され其の會見内容に關しては種々の臆測が紛々として傳へられてゐる、一般に伊太利側の報道に依ると今次の會見は獨逸側が會見を申込み、一應ムツソリーニ氏はこの會見を逡巡したが、會見に依つて何等拘束を受けるものでなく、又伊太利側としては自由な立場に於いてこれが會見をなし得られることを條件として遂に二回に亘つて會見するに至つたもので、責任ある約定の如きものは何等結ばれず、歐洲平和に關して意見が交換されたに過ぎないと報じ、一方獨逸側は今次の會見はフアシストとナチスとは共に其の創意を同じうするもので、今日世界の各國をとはず一樣に政治的イデオロギーがこれに傾きつゝあるは一進歩で、この際獨逸はフアシスト並びにナチスとの一般的綱領と其の方針について協定をなすべく會談したものであると稱してゐる

然し第三國の見解は全くこの會談を重大視し今次のれい國宰相の會見は、獨逸の軍備平等權要求と墺國の獨立保障並びにダヌンビオもん題と獨逸の聯盟復歸の重要もんだいに關して意見を交換したもので、會見の結果、獨逸は墺國の獨立を嚴に保障することを條件として獨逸の軍備平等權要求に對して伊國側の支持を得たものの知く、これに依つて平等權が認められる場合は獨逸は聯盟に復歸するに吝でない又ダヌンビオのもんだいに關しては獨伊は共に提携し得るべく、伊國側は来る三月十七日に協定をなした伊墺洪の三國協定に獨逸の參加加入を求めた知く見られると報じてゐる、尚今次の會見の核心は獨逸の軍備平等權と伊國の墺國獨立保障のもんだいとでこれに關しては全く了解成立に至らなかつたと報する向もあるが他方では又交換的にれい國首相の了解成立と遂に十六日歸國するに至つたと觀測してゐる、とまれ之を契機に歐洲の政局は愈々多岐寥離な動向を示すと見られてゐる

軍縮會議にたいする
わが根本方針決定
近く松平大使に通告

【東京十八日】東京日々新聞の報道する處に依れば、日本政府當局は來る一九三五年海軍條約會議の豫備會商に對してわが國が主張すべき軍縮に對する一般主張を原則的に四ケ條に亘つて決定し、直ちに駐英松平大使宛に通告することゝなつた

右の四ケの軍縮方針は大要左記の如く述べられてゐる

一、軍艦の總體的噸數の引下げ並びに艦船容積の縮少

二、戰爭を基本に定めたる海軍比率の原則を廢止しこれに代るに總噸數に依つて比率を定む

三、武器の均一の原則を採用する

四、國防の見地より其の國に必要と決定されたるものに對し其の保障の權を認むる

尚日本政府は右の四原則は巴里に開かれるべき軍縮會議に對しても同時にこれを主張するものと見られてゐる

北鐵問題停頓に
ソ聯側漸く焦慮
廣田外相と五時間に亘り諸懸案を押問答

【東京十七日】ユレニエフ蘇聯駐日大使は十六日午後一時廿分廣田外相を訪ね、七時まで五時かん餘に亘り會談、先づ、ルーブル交渉もんだい、蘇聯不法射擊事件につき開戰のデマもんだい、其他に關して押もん答あり、次いで北鐵もんだいに關して外ぜうより蘇國側提案は未だ滿洲國側とそう當懸隔ありとして重ねて再考を促し、交渉停頓を遺憾とし、此の際兩三日中に滿洲國側に新具体案を通達し、會商再會方を提議した、ユレニエフ氏は之に對してモスコー政府に對して請訓した上で回答し樣と答へたが蘇側は滿洲國側の不氣味な沈默にあせり出した模樣で其の經過よりすれば來週中に第四次の中かん會商が行はれる模樣である

米大統領に
通商獨裁權

【華府十三日】米國ルーズヴエルト大統領は諸外國との互惠通商條約を締結すべき廣汎なる權能を附與さるべき通商獨裁權が裁可した同令はわが逸商擁護法と同一目的に出るもので向ふ三ケ年効力を有し、五〇%の關稅引上又は引さげの權能を有し、其他通商條約を容易にするために要すべき一切の權能が認められてゐる

齋藤駐米大使
十六日歸國

【華府十三日】齋藤駐米大使は、廣田外相と種々打合せのため、十六日愈々歸國の途に就くことゝなつた

米大統領ハワイ訪問
本月末巡洋艦で出發

【華府十六日】米國ルーズヴエルト大さう領は愈々本月三十日、巡洋艦インデアノポリス號で紐育出發、ポルトリコを經てポート・コロンヴイアを訪問、更にパナマ運河を超へて一路布哇、ホノルルに向ふ旨海軍省より公表があつた、今次の旅行は目下大量で其の完成に努めつゝある米國經濟復興の大業に關し重要な視察を遂げるものであると

一方布哇訪問を機にルーズヴエルト大さう領は兼ねてより日本の有力政治家と會見聲咳の内に日米かんに横はる諸もん題に關するい見を交換して、現在の難もん題を打開せんとするい向ある旨を洩してゐるが、恐らく日本側は最も多忙な時局にあり積極的に會見し得ないものと見られてゐる

來る非常に備へ
帝國海軍大演習
參加艦船百八十隻
來る八月上旬から開始

【東京十六日】わが海軍に於いては來る帝國の非常時に備へるべく八月上旬より向ふ三ケ月に亘つて實戰に近き大演習を行ふことゝなつた、參加艦船は帝國海軍全部に亘り、全艦隊百八十隻、航空機二百數十臺で九州、朝鮮、臺灣附近の海上で行はれることに決定したこれに關し海軍省は十五日左の如く公表する處あつた

一、演習施行期日　八月上旬より十一月げじゅん約三ケ月

二、演習區域　本州四國九州朝鮮臺灣附近の海面

三、參加部隊は第一第二艦隊第三艦隊の一部、第四艦隊臨時編制横須賀、吳、佐世保鎮守府、鎮海舞鶴各要港部航空機二百數十臺

四、演習目的は演習訓練と艦船兵器の試練を行ひ、國防第一戰に立つ帝國海軍の實力の涵養、兵器の充實にある

尚今次の海軍大演習には伏見軍令部長官殿下が親しく御統裁あらせられる趣きである

米海軍
主腦部大異動

【紐育十五日】十四日附で米國海軍主腦部大異動が行はれ、聯合艦隊司令長官セラーズ大將は兵學校長に轉補され、戰艦隊司令長官リープス大將が新たに司令長官に補せられることゝなつた

北海漁船を
今後武裝？

【東京十七日】農林省監視船の報告に依れば、去十三日夜カムチヤツカ・ロパトカ岬附近でわが蟹工船二隻が露國監視船に發ぱうされ其のまゝ何れかへ曳かれた事件起り、乘組員の生命が憂慮されてゐるが、最近は第八海國丸が領海外で停船取調べを受けて釋放された事實もあり、不法事件が續發するのに鑑みて、わが當局ではかゝる場合に備へるべく漁船を今後武裝せしめるべく決意してゐると

藏本副領事
廿日歸國

【上海十六日】南京に於いて突如行方不明となつて一大センセーションを捲き起した藏本副領事は、十六日南海丸で上海着、後福民病院に入つたが廿日連絡船で家族同伴で急遽歸國の途に就く筈である

リーダー會議開催
普通議員選擧は
本年内に施行
出來れば同時に州憲法議員も

【リオ十六日】現在の聯邦憲法制定議會を其まま延長するや否やの重要もんだいをとうぎすべき各派の幹事長會ぎは十六日午前十時アントニオ・カルロス氏に依てぎ長室に招集されたが大多數を以つて現けん制ぎ會の代ぎ員の代表權は本年十二月三十一日迄延期することを保證する旨が確認された

次いでぎ會の閉會期かんのもんだい、國會の代ぎ員選擧期日休會中に發布さるべき行政法令に關して政府に其の權能を認める件、並びに國會の附加決ぎ權のもんだいがとうぎされたが、通常ぎ會代ぎ員選擧も爲すことになつた

行政法令に關する政府の權能に關しては閉くわい期かんのもんだいぎくわいの附加決ぎ權と共に幾多の反對論が輩出して確定的決ぎに至らなかつた、大体の傾向は休くわいすることなくぎくわいはこのまま繼續せんとするものの知くである

議會の大勢
任期の延長に反對
ア・ノイチ紙の推測

憲制議會代議員を其のまゝ通常議會の議員として通常議會を招集するや否やに關しては幹事長會議の結果華内に選擧をなし新たな議員を以つて組織することに決定したが、これが本かい議に上提の結果如何になるやは未だ不明であるが十六日アノイチ記者が各代議員について其の意嚮を尋ねて綜合した結果反對論に屬するだらうと見られる向きが非常に多く三大雄州は勿論其他十三州の代議員の一部又は全部が包含される模樣で憲法の死がとして極力反對した聖州がはの意向は大體通る見込みである

編纂委員會延期？

【リオ十八日】編纂委員會は其の後着々進捗しつつあるが、意外に種々の難點があり又は議論の沸騰あり、十七日迄に漸く選擧裁判の章を終へた位ひで豫定期かんの五日内には終了困難なるものの知くで恐らく同委員會は更に延期されるのではないかと見られてゐる

樞府の革新を斷行
二上書記官長更迭

【東京十六日】樞密院な政治に關與せしめず純然たる御諮詢機關たらしむべしとの聲に從來政府は愼重に考究しつつあつたが過般、倉富前樞相の病氣引退を機に副議長昇進の慣例を破つて一木前宮相を据へそう當思ひ切つた態度に出たが十五日政府は更に現樞府書記官長二上兵治氏を行政裁判所長官に轉補し、樞府書記官村上亨一氏を拔擢書記官長に任命した

これと共に前行政裁判所長官清水澄氏並に藤澤義之輔氏は十五日附樞府顧もん官に任ぜられた

一家一冊必備
伯刺西爾年鑑
●撓みない勤勞と、極みない誠實が受け入れられなく、否、却つてそれが排斥の原因をなすといふ國土が地上にあるとしたら、それは奇蹟である
×
●しかも一九二四年この方、この奇蹟が全世界の流行になつて來て勤勞誠實の民に垣して快く荒蕪廢廢の草園に墮眠を貧らうとする國土が簇生して來た
×
●日本帝國の民は、勤勞誠實を以つて宇内に鳴り、勤勞誠實こそ新世界再建の唯一の道なるを信ずる
×
●墮眠に轉落する友邦は叩き起さねばならぬ、因循怯墮の僚土には冷水三斗を浴びせねばならぬ
×
●對島海戰の三笠艦上に翻つたZ信號は、今日の伯刺西爾年鑑でなければならぬそれは任伯廿萬同胞へのZ信號たるのみならず、背後なる毛むじゃらの黑い手に操られる友邦伯國共和國へのZ信號である

はり
神經痛　胃腸病　婦人病
手や足の筋肉が痛み腰が痛み或は引釣り肩がコリ胸が痛み御困りの方は解剖生理醫學研究科卒業後全快の功績と獨特の體驗を有する布袋堂療院の治療を試みあれ
聖市ピニエイロス街
フエルナンデス五二
布袋堂療院
時間一午前七時ヨリ午後六時迄
但シ日曜祭日午前中
遠方患者は特別御便宜を計ります

T. KAKO
Rua X 59a 63 Mercado Municipal Tel. 3.0322
End. Teleg. Lalanja　Rio de Janeiro
農販託委物産
多少に不拘御利用下さい
加古商店
南々

着荷御案内
卓絶セル日本製金物
切味ト體裁優秀、價格低廉
◇松平、柳川兩及鋸一各八寸一九寸一尺一尺一尺二
◇土佐鋸一尺三一尺五一二尺一二尺五
◇立引、穴引、笹葉挽切り各種鋸
◇枝切り鋸、剪定鋸
◇染切り鋸、染切り庖丁
◇各種ナスリ、ハサミ、小刀、日本鉛
◇冬次印庖丁、出刃、野菜用、刺身、肉切り各種
◇カンナ、ボート、キリ、ノミ、指金、丁盤
其他大工道具
獨乙製「ブラッ」印噴霧機
◇擾井機付　◇擾井機ナシ
●蓄音機及レコード
●コロンビア撥置キ、手提各型
日本製「イスゞ」印各型
定價表御申越次第御送り申上ダマス
日本品輸入元
羽瀨商店
聖市郵函二一A

開店御披露
謹啓　寒冷一入の候皆樣方には御清穩之段慶賀奉候陳者今般皆樣方の御勸めにより前岩川旅館を引受けサクラダ旅館を開業仕候間皆さま方の御引立の程伏而願上候
殊に御夫婦用寢室並に家族用室等々特に調室致し、食事はお好み次第にて何時にても　すし　うどんのご用命に應じ、室内到つて清潔設備に遺憾ご座ゐません
亦マリ、ア市目貫の位置なれば御買物のお立寄にも便宜であります
サクラダ旅館
櫻田馬之亟
マリ、ア市サンルイス街八五　電話一四五番

兄上野佐市儀去る五月發病以來醫療に百方手を盡し候も藥石効無く去る九日死去仕り候間此の段生前辱知諸賢に謹告候
追而送葬の際は御多忙中態々御會葬被下且つ過分の御香奠を賜り難有厚く御禮申上候實は一々拜趨御禮申すべき筈に候得共取込中御貴名聞き漏しの御方々も有之事と存じ失禮ながら右紙上を以て御禮申上候
北西線リンス驛上塚第二植民地
昭和九年六月十四日
親族總代
上野芳藏
同　モモエ
同　ミサエ
同　ミエ
同　シキ
門前順藏
中川新藏
田中金作
女人
原口重平
古内萬作
嘉村善太郎

日本品防壓の聲起る

來伯中の亞國工業代表 邦品の猛威を說いて 伯國に對策を勸告

注目されるイタマラティ會議

過般來伯したアルセンチン工業代表團の一行は目かりオ市に於いて伯國の當業者代表と會見伯亞兩國の工業關係の問題に關して意見を交換し種々凝議を重ねつゝあるが十六日デイアリオ・ダ・ノイテ氏編輯長クリストヴオン・ドンタス氏は同代表團にインタービューをなした節アル代表總務ミゲル・オリヴア氏は日本絹綿布の密輸問題並びに同品のダンピングに關し痛烈な口吻を以つて日本品防遏の要を強調し日本品の南米諸市場開拓が漸く本道に乘らんとする折柄南米の有力な伯亞兩國からかゝる聲が起りつゝあることは頗る注目されてゐる

即ちミゲル氏は伯亞兩國に介在する重要問題として、密輸入の問題がある、密輸入は主としてウルグワイ國を根據とするもので、密輸入品は各種の商品に亘るが就中、絹布、綿布が大半を占めしかもその生産國が日本であることは注目すべきで、これ等が兩國市場を攪亂して其の損害は甚大なるものがあることを述べ、次いでダンピング問題に言及し

英國から防遏された日本品は、今やアルセンチン、ブラヅルに進出を企てつゝある

日本品と同質の綿布は伯亞兩國でも充分製造されてゐる、然し其の價格は全く兩國の生産價格の水準を彼つて販賣されてゐる伯亞の兩國工業はこれ等に壓倒されて名言すべからざる窮地にある

精巧なる機械、極端なる合理化タリカに對しては公營の住居、食料の補助的施設が出來てゐると誇大に說き

殊に圓價のげ落は從前に比して六〇%でこれ等が相俟つて日本品は正に急激な浸入を開始してゐる

只これ等の進出に對して從來は日本との距離が一つの防波堤をなし、他國の市場が日本に近いにも拘らず伯亞兩國は非常な遠距離にあり直接の影響は少なかつたが日本政府は船會社に多大の補助をなしこれが飛躍をなさしめてゐるから、距離の問題は全く賴り得ない

と述べた、ダンタス氏はこれに關して「然らば如何なる對策を講ずべきや」の反問に對して

英國は日本の輸出に對する絹布、綿布に對して其の輸入を防遏すべく英直轄地並に植民地屬領に自國工業の保護法令を制定した其他の各國が此の一大商戰を前にして各國は日本品に對して關稅引上又は經濟的の防禦方法を講じつゝある日本に敵意を有するものではないが自國工業の窮狀を救ふに止まる得ないからである

と英國の防遏法を暗示して對策を講究すべきを強調してゐる

尙イタマラティ會議に於いては、兩國は夫々商工業關係官吏から二名の委員を擧げ、ウルグワイ國も同樣參加を招請して以つて交互に其の主府に委員會を開き、上記其他の諸もん題の對策を講ずることゝなつたが、今後これ等の委員會の行動は頗る注目すべきものがある

聖州棉花輸出 愈よ本格的

五月中に三万七千餘梱 日本へは二千三百餘梱

現在の聖州收穫棉は格付と共に着々輸出され去五月中の棉花は三萬七千三百二十六梱（六百廿一萬三千百十一瓩）が輸出されたこれを輸入港別に見るに左の如くであつた

輸入港	數量（梱）
リヴアプール	二五、七二一
ハンブルグ	二、八六三
神戸	一、九三六
レイシヨンエス	一、一五八
トリエステ	八九九
ジエノヴア	八四二
アムステルダム	七七一
デニア	六三〇
ブレーメン	六二三
アントワープ	六一一
大阪	四四九
ハバー	一八七
ガンド	一七四
ロツテルダム	一三七
ヴアルナ	一三二
サウンプトン	七三
ゴーテンブルグ	七〇
コペンハーゲン	五〇
計	三七、三二六

六月に入つても格付次第續々歐洲諸國に輸出され、去十六日リヴアプールに向けて、一四、八三六梱（二、四八五、三五〇キロ）が積出され、レイシヨンエスに向けて七四〇梱（一二六、四六二キロ）が輸出された

更にリヴアプールに向けては格付出來次第一萬八千梱が積出するべく特約されて居り、十六日當日の積出棉花額は七千六百コントスに上つた

ロイド・ブラジレイロ 棉花運賃引下げ

從來ロイド・ブラヅレイロ會社の棉花運賃は頗る高率で、輸出當業者も困惑し、過般來、ロイド會社當局と交渉を開し、運賃引さげを・・・せう懇しつゝあつたが此の程協定成り、運賃は外國船會社同樣率まで引さげられ、從前の運賃に比すると約五〇%の引さげが斷行される旨報じられてゐる

聖市主要農産物相場表

六月——中央値市場買入價格

品名	14日	15日	16日
珈琲 四級 十基	17$000	16$800	16$800
砂糖 特上品 六十基	63.000	63.000	63.000
同 白糖 下級品	43.000	43.000	43.000
同 米 一等品 六十基	53.000	53.000	53.000
同 並等品	47.000	47.000	47.000
マンヂオカ粉 四五基	10.000	10.000	10.000
小麥粉（內國產）	31.500	31.500	31.500
フエジヨン・クラロ 特上品	21.400	20.000	20.000
ミリヨ・アマレリニヨ 60基	13.900	13.900	14.000
同 アマレロン	13.500	13.500	13.600
同 普通品			——
アルゴドン 五級品	32.500	32.000	32.000
セボラ（南大河產）十五基	39.000	39.000	39.000
アルフアルフア 一基	.360	.360	.360
豚脂 六十基	117.000	117.000	117.000
綿實油（正味三六基入一箱）	65.000	65.000	65.000
馬鈴薯 アマレラ 上等	32.000	31.000	31.000
バナナ 輸出向 一房	1.000	1.000	1.000
石油（スタンダード二罐）	32.000	32.000	32.000
鹽 普通 二十基	3.500	3.500	3.500

（註）棉花格付もの（要摘）市場靜調

自動車輸入 漸次向上

聖州の自動車輸入狀況は一九二八年以降昨三三年まで最近六年かん左の如き數量を示した

二八年	三六、四六六	一七三、三七七・九六三
二九年	四三、三三九	一七四、〇四三・五三八
三〇年	一、四二九	九、三六六・二三五
三一年	四、三三四	三、二六〇・八六五
三二年	二、〇三七	一、六三三・四六五
三三年	六、四四二	三、〇四〇・九六六

右表に示す如く二九年までの聖州の自動車輸入數は頗る大量であつたが、三〇年水準を遙かに下つて急激な減少を示した、同年は恰も三〇年革命のために減少したものたることは勿論であるが同時に又自動車の需要最も多き奥地一般の不況を反映するものであるが、三〇年を境に其の後漸次增加し、三二年は七・九倍變のため回復に一頓座を來したが三三年度は一躍六千臺に向上してゐる、伯國に於いては自動車は主として農村運輸に必要視され、これが增加は農村の景況を示す示針でこれを以つて愈然的ではあるが農村の好轉が窺知される

麻州のダイヤモンド輸出

マツトグロツソ州々官報の發表するところに依ると、一九二六年以降三三年迄に輸出した總ダイヤモンド數量は實に九八、二九九キラツトでその價格は七、〇三一・三八五鈆八〇〇レース其の輸出稅は七〇三・一三九鈆六〇〇レースであつた

錫の輸出激增

本年一月以降四月末までの四ケ月にブラヅルが輸出した錫の總量は六二八、九九〇噸で其の價額は一、〇九九、六三一コントであつた、これを前年同期に比するに五六八、四二六噸で八五八、四〇三コントであつたから本年度に於いては

聖州に易躍進 月伯國貿易狀況

んの記錄をなすものである、然し不幸にしてこの輸出增加も英貨に依つて見るときは一一、五三〇千磅で、逆に最近五ケ年かんの最底記錄をなしてゐる、伯貨が如何に急激な下落をなしたかは一九三〇年度の水準に比しても解る、今年は既に恐慌の深刻な年であつたがそれでも今日のミル貨の水準から見ると二倍半の高位を維持してゐた、然し雲霞下落に依つて、それ丈伯國產品が輸出を增加し、ミル貨下落の打擊は左程感じてゐない

寧ろ伯國經濟の困難を克復する補助的な役割をつとめてさへゐる

×

本年上四ケ月の輸出產品を檢討するに珈琲次いで棉花が頗る飛躍を遂げてゐる、珈琲は其の輸出が、五、三〇九千袋で、最近五年の最高記錄をなし其價額七九二、〇四三コントで、一九三〇年以降の最高收得高であるが、磅貨に於いては前年の一〇、〇三三千磅に比して本年度は八、三一六千磅であつた、

原棉の躍進は珈琲に次いで第二位に昇つた、四月迄の輸出は二〇、五九二千瓩、價額六二、九三五コントであり、從來內國消費を充たするに過きなかつたが本年は果然輸出品に轉向し重要な地位の產物たるに至つたが未だ總額は僅少たるを免れない

次いで皮革が最近活況を帶び前年同期一四、六七四コントに比して三〇、八〇〇コントで從來伯國の有力な輸出品をなしてゐた罐詰肉（同期一九、六六三コント）を凌駕して遙かに上位につくに至つた其他一般に概して良好な狀況にあるが就中、煙草、護謨で兩者共に前年輸出量を超過してゐるカ、オ、マテ茶に略昨年同期と同樣で進退はない

輸入は伯國下落のため頗る減退し數量一、二四六千噸であつた、が價額は逆に昇進してゐる、而して其の差引出超は金貨換算四、〇五八千磅で前年同期に比して百萬餘磅の增加である

爲替相場

聖市 十五日 十六日

對日	三$七四〇	三$七四〇
對英	六$〇〇〇	六$〇〇〇
對米	一二$八四〇	二$八四〇

註、サントスは聖市と略同じ

鹽輸出問題解決

對ウルグワイ國輸出伯國鹽に新稅を設置するもん題に關して駐ウ國伯國大使よりリオ州の製鹽業者宛に「鹽輸出のもんだいは全く解決し、爾今伯國鹽は如何なる國向のものたるをとはず無稅にて輸出することを得る」旨の通知があつた

駐しい增加である

ARMOUR OF BRAZIL CORPORATION

飼料と肥料 アルモール會社

◆家禽飼料
血粉——プロテイン含有量約八〇%
家禽飼料として好評あり、樣一割と混用

◆飼料（フアゾーボス）
プロテイン　四五——五〇%
脂肪　四——六%
燐酸石灰　三〇——三五%
理想的不可缺家禽飼料で產卵を刺戟して之を增加せしめ且つ家禽を强壯とす
一回の食餌に一割混用

◆骨粉
燐酸石灰　五五——五八%
純粹蛋白質　一二%
羽毛脫換り期に必要缺くべからざる飼料、羽毛を養成、體の均勢を保たしむ樣又はフバ或は他の澱粉飼料に一割混用とす

◆肥料（ボア・サフラ）
アゾート　四・五%
燐酸　一三・五%
骨石灰　一〇%
肥料界の寵兒　各種作物に効果良好、繁殖結實振すばらしく病害氣候不順に比類なき抵抗力を與ふ、農業者の絕對的信用を增す

聖市 CAIXA POSTAL-t 電話五-〇一八一

支店
Campinas: Tel. 3119 Rua Costa Aguiar, 466
Santos: Tel. 124 R. General Camara, 248

支店
S. Paulo: Al. Cleveland, 34-A Tel. 5-3563 5-2791
Rio: Rua Antonio Lage, 34 Tel. 4-4433

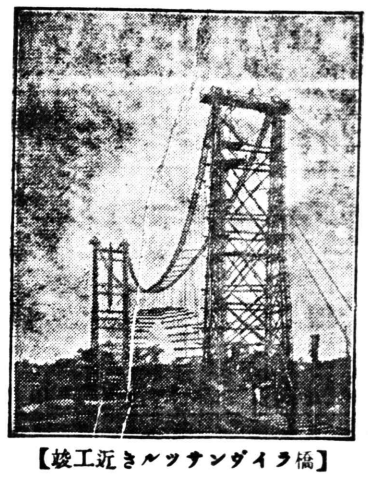
齒科 岡山
聖市コンデ・ド・ピニヤール街十五番
「旭旅館から三軒目」
午前九時—午後八時

灸、鍼、揉療治 澁山庄太郎
聖市コンセレイロ フルタード街二五
御需めに依り出張す
但し郊外は日曜に限る

西中菓子店
聖市コンセレイロフルタード街五
電話二一八三八三
日本菓子なら何でも好みに應じ上品に且つおいしく調製致します

SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL LTDA.
CAIXA POSTAL, 2975 - S. PAULO

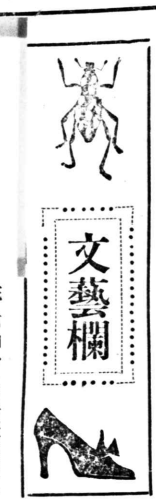
◆チエテ移住地◆
◆アリアンサ移住地◆



【橋ライツルンダイラき近工鉄】

◇地代低廉
三百——八百ミル
◇支拂容易
十年賦無利子
◇産業施設
諸工場其の他
◇公益施設
醫局、小學校
◇視察便宜
二泊—二六餘　三泊—三三餘
食券、宿泊券現物給付

M. SAITO　Fazenda Tieté - Est. Lussanvira - N. O. B
G. HIOKI　Fazenda Alliança - Est. Lussanvira - N. O. B.



文藝欄

芽立ち

ソロ線　柏木昌子

つゝましく一杯匂つて居ますいじらしい氣品を放ち乍ら此の兒は生れ落ちると直ぐみんなに愛されない瞳をぱーっと開くのです

コーヴァの隅っこでマンガば眞赤なてのひらを廣げて彼女の時間だけ大陽に抱かれてゐるのです

夜よ

パストス　佐藤芙岳

夜よ—　地上のものの總てを包んだ眞黑い夜よ！

僕は今、倒れたコツケイロに腰かけて

夜よ、汝前に話しかける

沈默と冷酷の夜よ

總てを否定する不氣味な謎の夜よ

死人の相をした無表情な夜よ！

僕は今、額に手をあてゝ

夜よ、汝前に話しかける

何故なら、汝前の中に

今は居ないあの女の姿が映るから

今は居ないあの母の姿が映るから

夜よ、夜よ、眞黑い夜よ！

その夜の冷たい思ひ出よ！

幸福

マリ、ヤ　澤怒留瀬

そッと獨りで

置いといて莫れ

それが何よりも樂しみ

願ひである

靜かに靜かに

人生を味ひながら

込上げて來る微笑みは

私の何よりの

幸福である

一本の老樹のトに

たゝずむ事は好ましい

私はその老樹と靜かに

話を交せる氣がする

老樹の默示に親しみを

墓はしさを感じながら

その下にたゝずむ事は

好ましい

秋風

不二山南步

月影淡き高原の

吹く秋風の哀愁に

破れし戀の深傷を

愛撫しけるはそも誰ぞ

北下げに結むだ黑髮の

少女の瞳のうるむ宵

かゝる今宵の月影に

少女は泣きぬ君が爲めに——

あゝ、月影死せぬ高原に

泪なそゝる秋の風

夢の霧

リンス　堀田野情

朝の朝霧

深い霧

谷間は湖水

絕壁だ

思ひだします

故郷のこと

眞帆片帆

朝の朝霧

夢の霧

谷間はパストだ

平凡な

ガラン〳〵と

牛の鈴

おいらの夢を

消して行く……

放浪小唄

マリリア　たに・とほる

れれはしがない

旅鳥からす

泣いてくれるか

星時雨

うきよ旅寢は

はかない夢に

ぬれた袖かや

夜つゆかや

遠いふるすを

マットのかげで

思ひ出さすよ

かたわれ月が

泣いてくれるな

山鳥チロロ

れれも泣けるよ

泣けてくる

『馬』

（小品）（上）　櫻田武夫

確か七才の時だつたと思ふ。其頃は顏色も青色がつたと默り屋だつたので僕は女みたいだと云はれてゐたが氣性は矢張りしぶとかつたらしい。町の海岸通の一劃に馬車が列んでゐて丁度廣場になつてゐたのでよく其處で遊んだ。

腕白盛りの友達は盛に馬の腹をくぐつて、僕に〃これが出來るか？出來るか？〃と言つたものだ。僕は妙にカッとしていきなり馬の腹の下へ滑り込みの樣な勢で入つたのはよかつたがその刹那馬の體と車體とが奪ひ立つた。その瞬間ハッと思つた感じは、例へれば疾走中の機關車に身體がミヂンになる刹那か、シャ・ヴィアヴットから飛下りて土に身體が着く刹那の人間の最後の一瞬にのみもつ感じの樣なものだつた。幸ひ怪我はなかつたが起き上るが早いか、そこの暖い馬糞を滅茶苦茶に馬の顏へ投げつけて家へ走つて歸つた。歸る時は惱をかみしめてゐたばかりだつたが、母が〃何をしたのかね？ね？まあね面？〃と心直相に言つてくれた顏をみるとついほろほろと涙が出たものだ。それからの馬は、僕にはたゞの馬ではなく言てない恐怖を以て僕の細い神經を襲つた特惡な動物だつた。だから伯國で家が馬を買つた時も、親しみといふよりも寧ろ憎惡の念を抱いて見た。馬の名は〃トン〃と云つて赤馬で腹が雌娘してゐるかの樣に垂れて年老びた小さいカバドだつた。無論乘馬には適しなかつたが、平凡な馬でなければ可愛がつてやらない事はないといふ氣持で馬の睿子をみつめた。

裸馬に初めて跨かる時は或る戰慄を禁じ得なかつた。が馬は神妙に草を食つてゐた。後側で誰かゞ馬の尻を叩いた鞭の音がしたと思つたら身體が宙に浮いてもう土に腰を落としてゐた。餘りあつけなく落ちたので自分ながら自分の姿にむかしかつたが、平然としてゐた馬の態度は妙に癪に障つた。然しそんな小さな初の關係は、牛のやうに根氣强く正直に働いてくれる態度に、いつとはなしに人間に對する樣な自分のいたはり方を自分に見出した。そのうちに柵内の牧草が足らなくなつた爲と、勞働が過ぎた所故で毛が拔け始め銅係のやうになつた。無理だと思つた移轉何物を引いて歸つた夕さうくうづくまつて失つた。（續く）

相寄る魂

名作映畫物語

●ソーナ・ブラザ作品

●アーチ・メイヨ監督

1

遠くドイツに留學してゐた從兄のジエフが、今日かへつて來るといふので、メリー・アーチアは、彼のために室内を飾るべく、花園へ出て花をきりあつめてゐた

ジエフとメリーは幼な馴染で、今度ジエフが歸國した上は、當然結婚するものと、誰しも考へてゐた。

「おーい、メリー！」

家の方から呼ばれて、メリーは振り向いた、なつかしいジエフが兩腕をひろげて、庭へ降りて來るところであつた

「ジエフ！」

思はずメリーも馳けよつた

二人は何年ぶりかで手をかたく握り合つた

「ドイツから友達を連れて來たよヒユウゴー君ついでいふんだよ、紹介しよう」

ジエフはかう云つて、うしろにゐたヒユウゴーをメリーに紹介した

ヒユウゴーはメリーと握手をしながら、かすかに笑つてちつとメリーの眼に見入つた、メリーの顏からは微笑は消はてゐた、彼女は何ものかに魅入られたやうに、ヒユウゴーの顏を凝視するばかりであつた

▼…

夜、窓際に星あかりをうけながら、ヒユウゴーはピアノをひいてドイツ語の歌をメリーに教へてゐた、その歌の意味は

彼はわが胸に　わが心に宿りて

われを憐ましむ

わが燃ゆる想ひも知らで

遠いふるすを

マットのかげで

思ひ出さすよ

かたわれ月が

泣いてくれるな

山鳥チロロ

れれも泣けるよ

泣けてくる

わが燃ゆる想ひも知らで

といふのであつた

いつかメリーとヒユウゴーとは戀を語る仲となつてゐたのである從兄のジエフはメリーを愛し、メリーと結婚しようと思つてゐたがヒユウゴーとメリーの戀を知ると男らしく思ひ切つて、二人の結婚を取り結ぶことに肯を折つた

かくてメリーとヒユウゴーはめでたく結婚することゝなつた、ヒユウゴーは東部のある大學に教授として聘せられ、つゞいて米國に歸化することになつた、彼は完全にアメリカ人となつたのだ

▼…

ある日のことヒューゴー夫妻は犬屋へ犬を買ひに行つた

「あ、こいつはドイツ犬だよ！」

ヒユウゴーは檻をあけて、その犬を抱き上げた、妻のメリーも嬉しさうに、犬を良人からとつて抱き上げた

「れ、このドイツ犬を買ひませうよ」

メリーは、ドイツ人のヒユウゴーを愛するやうに、そのドイツ犬を愛した

やがて夫婦の間には、男の子が生れた、彼等の一家はまさに幸福の絕頂にあつた

が、そのとき起つたのは、歐洲大戰であつた（續）

DEMI-SEMI

・1

二分案を國會に通し

「功成り名遂げて」死んだミゲール・コート

教授はアナトール・フランスの大の愛好家であつた、と新聞に書いてある

だもんだから、この「一世の碩學」の筆は「アーラ・フランス」であつたとも書いてある

ぼくはコート先生に就いて何ことも知らない、だがコート先生にしたところで、日本移民に就いては何も御存知ないんだから、五分五分である、ところで、ぼくの獨測の及ぶかぎりでは、この伯國産の「碩學」と「エピキュルの園」の作者との相似點は、今國會で、得意の排日論法を、從來の一枚看板たる人種優生學的なものから、恐日的なものにするくもすりかへた（手際こそ拙いが）あの手品の一點にのみあるのであつて、この一點に於いてのみ、ミゲール排日居士は「アーラ・フランス」であつたといつてよろしいのである

とにかく、どういふ不滅の名作を作つてたか知らないが、先生の死によつて伯國文藝院の「不滅の」椅子が一人分空になつた

×

これはまだ生きてゐるが、北伯の排日議員に、セアラー州はフォルタレーザ在の支那人洗濯屋さんの孫息子がゐる、シャヴィエール・デ・オリヴェイラといふのが伯國名で、御尚貴は美學の博士といふのだから、神々しくも氣高い次第だ

彼氏は、己れが膈の上に乘つけてゐるところの「東洋風な血」の故にその審美的立場から、東洋人、就中、日本人を拥斥してやまぬといふ、近世稀に見る篤志家である

新聞でよむといふと、彼氏は、ずい分「藝術家」だそうで、少年のころは雲管や詩筆を揮つて、かのジヨゼー・デ・アレンカールの「イラセマ」冒頭の名文句で鳴るセプラーの Verdes mares bravios を謳歌したといふし、今だつてカニエー・エ・ヴアンドルの政戰の暇なみては、なか〳〵藝術的なものなものするといふから、讃めてやつてよろしい、だが、よき戰友ゲール・コート卒然として逝き、排日戰線は秋風落寞の時、支那洗濯屋さんの孫息子の肩をたゝいて

ぼくはやさしく忠告してやるとしよう

這樣天氣我們寧可不出們看家裏念書好！　とれ　（古野菊生）

CHINOPLASMINA

◆シノプラスミーナ

何故に醫師は常にマラリヤ病を警戒するか？

マラリヤは最初の治療期を失すると慢性となり、體力を消耗して勞働不能となり、衰弱のため或は餘病を併發して、遂に死に到らしめる恐るべき病氣だからである

シノプラスミーナは最も自然に血液に作用し、マラリヤ病原虫を撲滅する根治藥にして、輕重如何なる症狀にも適應し、解熱効果甚大で短期間に體力を恢復し、再發する憂ひが殆んどない

連用するも通常のマラリヤ藥に見る如き忌はしき副作用なし

BAYER

CASA 本店 Almeida & Irmãos

Rua Liberdade 82 / Telephone 2-1185

（支店）RUA BARRA FUNDA N. 64

素適なカーザ アルメイダ

ダイルモンスの上半期大賣出し

三階建の店内に溢るる優秀品の大廉賣

◇毛織物◇ラシヤ◇フランネル◇麻地◇テーブル掛◇夜具類一式◇ベビー用品◇婦人、コドモ用スエーター◇肌着類◇毛糸パツチ◇チヨツキ◇ズロース◇シヤツ類◇マント◇オーバ◇洗面洗湯用タオル及生地◇フエルト◇沓下◇ネクタイ◇ハンカチーフ◇敷物◇窓飾◇夜具◇毛、綿、絹等の糸及布◇編物用器具一切の

＝あらゆる雜貨展覽會＝

特價は正に市價の五割引

和文の活版印刷

廉價可嚀調達

聖市サン・ジヨゼー印刷所　荻原善五郎

内科、小兒科

精神々經科

醫學博士

河田明

聖市マリオ・ド・アマラル街六番（パライゾ）

但マノエルノブレガ街四五角を左に曲る

電話七一武武〇七

【診察】午後二時より毎月壹日ヨリ五日迄リオ出張のため休診

COLLYRIO JORDÃO

●トラホームに驚異的特効あり

最も短時間如の點眼にて何なる慢性と云へども全快保証

ジヨルドン眼藥

地方醫局、關聯等よりの試驗用には無料送呈

一九二八年三月五日伯國衛生局登錄　第五九號認可濟

【各地有名藥店にあり】

新らしい所に特別な滋味が有ります上に歡待の有丈を盡しますから何うぞ強來車を

聖市タバチンゲーラ街一二番

料亭　富美乃家

◆女中さん數名至急入用です

顯然優待します御申込を乞ふ

SEMENTES DE ELITE

DIERBERGER & COMP.

Rua Libero Badaró, 20 Caixa, 458 Tel. 2-2504 S. Paulo

今年度苗木移植期到來いたしました

六、七、八月の三ケ月に亘り販賣いたします

一日も早くお求めください。お求ゆになる方には此の三ケ月中終期よりも初期の購入が何れの點から云つても有利ですから。

果樹苗木

蔬菜各種子

特撰レボーリヨ、シヤツト・デ・キンタール及シヤツト・デ・ブルンズウヰツクの二種特價にて販賣します

一キロ　各　三十錢レース

小農具（獨乙ソリンゲン會社特製品）養蜂器具

病虫害除劑各種、各種噴霧器等

カタロゲ進呈お問合せは

日本人部

主任　山崎益一

Telephone, 6278　Endereço Telegraphico "TOZAN"

CASA TOZAN

MIZUKAMI & CIA.

COMMISSARIOS

Praça Mauá, 25　SANTOS　Caixa Postal, 911

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

珈琲コミサリオ

カーザ東山

ミヅカミ・イ・コンパニア

東山銀行部

伯貨定期預金

一ケ年六分

故東郷元帥國葬詳報

弔禮砲天に轟き 故元帥の偉勳を讃ゆ

外國海軍儀仗兵も參列し 國葬は前古未曾有の盛儀

我が海軍の父故東郷元帥の光輝ある生涯の最後を飾る國葬は、既報の通り五日擧行せられたが、元帥生前の仁德と功績とが世に比類なきものであつた如くに、此の日の盛儀は又前古未曾有のものであつた

日比谷公園に設けられた二千六百坪の式場は一面砂で敷詰められ、榊や花で飾られて、磨丸太白木造りの葬場殿は木の香も新らしく冴々たる姿で、内部は純白の布にて張詰められ、葬場殿全體は漆黑の幔門で圍まる、柩車が東郷邸出發を合圖に、品川沖に廻航した弔艦「伊勢」をはじめ、帝國軍艦及び各外國軍艦は一齊に十九發の弔礮砲を發射し、全海軍の慟哭を表し、大西司令の指揮する横須賀海軍航空隊の飛行機二十一機は編隊して帝都の上空より弔意を表した

此の日特に奉祭を放つたのは、英、米、佛、伊、支、五ヶ國の海軍儀仗兵で、葬列の最後に扈從して故元帥の偉勳を一入深からしめた

斯て全國は歌舞音曲を停止して津々浦々に半旗飜へる哀みの日、我等の元帥は多摩墓所に神鎭つた

夕闇迫りて燈明は仄か 奏樂裡に餞を撤して 英靈多摩に神鎭る 哀みに暫し暗涙

【東京五日發】午後二時三十分日比谷公園の國葬場を出た靈柩車はその前後を十五臺の自動車に護られ、虎ノ門、赤坂見附、四谷見附新宿を經て甲州街道を進み、同三時五十分 多摩 墓地に到着、有馬委員長以下各委員、加藤司祀長以下各司祀、喪主彪氏以下各家族、其他の諸員所定の位置に就き、三鍬三撥の奏樂裡に靈柩は恭しく墓所中央の白木床子に移され、墓所の周圍に榊が並列され左右一對の白木燈籠に點火すれば燈明は折柄迫る夕靄に、ユラ〳〵と仄かに搖れて、一入哀愁の情をそゝる

斯て一旦幔門を閉じた後靈柩は取りけの墓穴に吊下され

白砂 で覆つた上に、達筆の漢文で元帥の閲歴を刻んだ墓誌が安置され、再び幔門が開かれゝば、先づ喪主彪氏が戰く手にシヤベルを握り占め、一歩墓穴に近寄り告別を終つた後、一掬ひ二掬ひ赤黑き土を墓穴内の靈柩にかければ、並居る諸員も暫し暗涙を呑むのみであつた

續いて百合子夫人以下各員一掬ひづゝ土をかけて式典に移り、奏樂裡に神饌を捧げ、喪主彪氏親子の情切々たる最後の

聯想 詞を述べ、次第と迫る夕闇の中に親族諸員の拜禮を終て奏樂裡に餞を撤し同七時地上、地下住む處を別にした

哀みに胸潰るゝ想ひしつゝ、心を後に各々墓所を退出、斯くて大東郷の英靈は永久に茲に鎭つた

功臣を悼み 畏くも陛下 御默禱遊ばさる

深く功臣を御哀惜遊ばさるゝ、天皇陛下には、本日國葬令に依つて朝を廢され給ひ、凡の御日課御運動も御取止め、畏くも御座所に終日を御過し遊ばされ、弔砲の響き渡る時には御默禱あり、又皇后陛下、皇太后陛下にも御哀悼の一日を過ごさせられ、側近者は厚き思召に感激した

宗教を超越して 參拜者無慮三十万 日比谷齋場の人出

日比谷公園葬場の一般參拜者は、豫定通り午後零時十五分より許された、今朝特別警備隊長の率ゆる新撰組の猛者、中富少佐の率ゆる憲兵が、正門から齋場迄一間置に配置され一筋の道を造つてサツト警戒線を解くと、忽ち人の怒濤だ「待て〳〵」「門を閉じろ」と餘りの殺到に騎馬巡査が乘出して區切らうとした時には、メリ〳〵ツと物凄い響を立てゝ正門の柵は破れてゐた、手の下し樣もなかつた憲兵、警官は觀念して、手を拱れるより外はなかつたが、齋場は極めて靜穩だ

一番乘りは帝國ホテル滯在のベルシヤ人四名、英艦サフォーク號の乘組員が三々伍々參拜してゐるのが目ついたが、フロツク、モーニングに威儀を正した人、カーキ色服の在郷軍人、制服の學生、むかつぱの女學生、ニツカボツカ、印伴纏、着流し等全階級の人達敬けんに頭を垂れる人、拍手をうつ人、合掌する人、擧手の禮をする人、十字を切る人、凡の宗教を超越した弔意が元帥の靈に捧げられる

此の有樣を見て喪主彪氏以下遺族の人々は感謝の涙にくれる

千古の勇將…東郷平八郎元帥を偲ぶ

萬延元年――この年三月、櫻田門外の白雪を血と染めた水戸浪士の伊井大老襲撃事件がある、しかしてこの年、仲五郎は十四の春を迎へ、表面きは十五として元服した、前髪を落して名も平八郎、あゝ東郷平八郎！　全世界の歴史に

×××

光輝燦然 たる平八郎の名は、かくてこの時に生れたのであつた

英艦隊の鹿兒島砲撃 『まけるでないぞ!!!』と 初陣の子等に母は叫んだ

フアシストで海軍論者である父吉左衛門は、平八郎を膝下に招いて訓戒を意らぬ

「わが國は何處をみても海ばかりぢや、劍術は元より火砲の術などこれからの戰爭にはぜひ收めておかねばならぬものぢや、外國の強い大きな艦がおそつて來たときにたゞ神風ばかりたよりにするやうなことでは國はもてぬのぢや、おれフアシストで海軍論者である父吉左衛門は、平八郎を膝下に招いて訓戒を意らぬ

「わが國は何處をみても海ばかりぢや、劍術は元より火砲の術などこれからの戰爭にはぜひ收めておかねばならぬものぢや、外國の強い大きな艦がおそつて來たときにたゞ神風ばかりたよりにするやうなことでは國はもてぬのぢや、おれ前も大きくなつたら水軍に入れ、水軍に入つて命の限り忠節をつくすのぢや」

この父の訓戒こそ、やがて祖國の運命を双肩にになつて風名を世界にとゞろかせた大提督が、その人なみすぐれたするどい眼光を遲しなき

×××

大海の上 にそゝいだ動機となつたのである

×

かゝるうちに、國をあげて騷然たる尊王攘夷の聲であつた、薩主島津齋彬公は、鐵製の新式蒸汽船を外國から買ひ込んで海上防備に餘念なかつた、やがて間もなく生麥事件の突發があつた、同事件は、薩主島津公の行列が、横濱に近い生麥村を通行しつゝあるとき乘馬の英國人が行列を横切つたため、血氣の若侍は大刀をふるつて、英國人の一人を斬り倒し、二人に重傷を負はせたものである

急報は英政府を激怒せしめた公使は幕府にせまり、英國

×××

支那艦隊 司令長官キユーパ中將はユリアラス以下七隻の軍艦をもつて鹿兒島灣に殺倒し來つた

――小亀なり毛唐共！」薩藩の士は一せいに立つた、父の吉左衛門は監軍として櫓口山川砲臺を守り、四郎兵衛、壯九郎、平八郎の兄弟はいづれも旗本奪として藩主の本營詰となつた

×

初陣の平八郎、この時やうやく十七歳、筒袖のぶつさき羽織に袴なはき、五つ蔦の定紋なうつた陣笠ないたゞき、腰には兩刀をたばさみ、手には火縄をひつさげ、みるからに雄々しい姿――

「母上、では行つて參いります」

たゞ、一言を殘して出て行く兄弟、母はわが子ながら、そろひもそろつて立派な勇ましい姿に、しばらく見とれてゐたが

「まけるでないぞ！」

と大聲に叫んで、遠ざかり行く愛兒を見送つた、東郷平八郎が、輝しい武人としての生涯は、この日、堂々として第一歩を踏み出したのである

……科學の驚異!!……夢の寫眞が大洋を越え 世界に跳るは近き將來 注目される無線電送寫眞

國際電話會社が愈々六月から對滿洲及び

臺灣 にまで無線電話を實施し續いて今秋には歐洲や米國にも開始し、無線電話の檜舞臺に乘り出すことになつたが今度は逓信省が近代科學の寵兒無線電送寫眞を遠距離間に實施することゝなり、その手始めとして近く東京臺灣間でこれをテストすることになつた、逓信當局の意向ではこの成績さへよければ、成るべく速かに對歐米とも電送寫眞事務をかいし通信に、貿易に、徹底的に世界各國との距離を

短縮 しやうと意氣込んでゐるので、この內臺間無線電送寫眞の成果は頗る注目に値するわけだ

元來我が國に於いて無線電送寫眞が初めて試みられたのは、逓信省工務局が日本電氣會社の所謂丹羽式送受信機を借用して、東京大阪間に昭和四年暮から五年春迄行つた第一次試驗であつて、八年三月に東京中央電信局に同送受信機を据ゑ付け、本格的に試驗を行ひ今日に及んでゐるのであつて

現在 では大體に於いて九分通りは成功するに至つた

一方臺灣に於いては、逓信省、總督府及び日本電氣の三者が協議した結果、去る二月十五日に日本電氣の送受信機を臺北電信局に豫備して、東京と同樣のローカル・テストを行つてゐるが、これもまだ完全に實用に供しようといふ域には達してゐない、然しいつ迄もこの種のテストのみを行つてゐるだけでは、內臺間の「文化的短縮」は期待し得ないといふので愈々

近く 中央電話局と臺北電信局との間で待望の寫眞電送を行ふことになつたわけである、これで直ちに一般の需要に應ずることは望めまいが、實用に供し得るのも最早時期の問題であつて、この遠距離無線電送寫眞が成功した暁は、有線電送寫眞を一躍して「早く」「安く」而も「遠隔餘地」からの送受信が可能となるばかりでなく、この「夢の寫眞」が大洋を越えて外國との間に躍躍するのも、近い將來といふことが出來るであらう

斯くて此日日比谷齋場に於ける參拜者は三十餘萬に達し、午後二時迄に齋場で卒倒した者三十二名に及び、潛道でも四十八名、計八十名の卒倒者が出來、此の外擦傷者傷者六名を出したが、如何に物凄い人出であつたかが解る

珍記錄

去る四月三十日午後一時頃德富蘇峰氏夫妻一行が阿蘇山火口見物中第一火口の渦卷く噴煙の中から「助けて呉れ」との悲鳴が聞ゆて來るので、直ちに捜査したところ火口にしがみついてゐる一青年を發見引き上げた、此の青年は大分鮮速見郡立石村藤石春雄（二三）で、失恋の結果廿七日午後六時頃投身自殺を企てたが幸か不幸か火口に引かゝり、四日三晩に亘つて救助の悲鳴をあげてゐたもので火口内にある事六十七時間で消火口記錄をつくつた

講道館が 新に女子部を

この年始めに、二段乘富政子女史外二名の女子有段者を初めて世に送り出した小石川講道館講道舘では、日本精神鼓吹並びに婦人の指導を主旨で婦人大衆の指導に乗出すこと、なり、今後女子部を設置、前記女子有段者を指南役として柔道の指導をすることになつた

冬期大賣出し CASA PAIVA

◇寢床用毛布　◇子供用品
◇織物類　◇靴下
◇カツパ類　◇雜貨物
◇婦人衣服　◇手袋
◇絨氈、敷物類

カーザ・パイバ

本月の好機を逸せず

ALMEIDA & ALMEIDA
Rua São Bento No. 29

引割大いなて曾

◇處女林賣出し

バストス經住地　隣接地！

一、位置―エスペランサ區パウダーリヨ地帶接續、バストス中央市街地ヨリ十二キロメートル移住地地續キノ場所
一、地積―フランシスコモンテイロ氏地主、地積―絶對確實
一、面積―約壹千貳百アルケーレス、土地豐穣肥沃
一、豫約保證金―申込ト同時ニ一アルケールニ付五拾ミルノ割デ申受ケマス
一、賣價―一アルケール四百鈎ヨリ四百五拾鈎、三ヶ年年賦無利子
一、拂込方法―本年度拾アルケーレスニ付一コント五百ミルレース（保證金ヲ含ム）
現金即時拂フ方ニハ特別大割引ヲシテ御相談ニ應ジマス
一、觀察―自動車デ御案內致シマス
「百聞ハ一見ニ如ズ」ドウゾ買地御視察下サイ
一、事實ガ證明
土地ノ諸作物ニ好適ノコトハ隣接地デ開拓サレテ居ル長井氏南方氏熊居喜代已氏ニオ問合セ下サイ、本年棉花收穫ハ一アルケール當リ四百アローバス突破ト云フ驚クベキ生產ヲアゲテ居リマス

モンテイロ植民地賣出人　栖原義一　板垣泰熊

男女兒童服教授
公認サンパウロ裁縫女學院
寄宿舍の設備あり〔月九拾鈎〕R. Conselheiro Furtado 31

料亭あをやぎ
何分御贔屓を願ひます
聖市エスツダンテ街四番　電話二―一九四八

料亭富田家
◇三味線の心得ある女給さん一名の女給さんを至急御望みの方は左記へ
聖コンセレイロ、フルタード街市三七　電話二―六七六七

◇蓄音器入荷

御案內

肉聲其の儘が聽ける蓄音器!!
ビクター、コロムビア、中西式の逸品のみが母國から着荷致しました。體裁優美シツクリした色合、携帶に至便、機械は日本工業の粋最新式裝置が加へられた新型―原音其の儘が聽ける蓄音機であります。好評絶讃に溢る。品切れにならぬ內御用命を願ひます

蓄音器
ビクター　第三二五號　一臺　六百鈎
コロムビア　第二一一號　同　六百鈎
同　第二〇三號　同　五百鈎
中西式　第二〇〇號　同　四百鈎
同　第一〇〇號　同　四百鈎
同　第五號　同　三百鈎

送料と荷造費は實費を戴きます
レコードは最新の曲譜のものゝみが取揃へて御座ます
目錄無代贈呈

日本品直輸入商　中矢商店
【郵函二九九五番】

Casa Barker
Magalhães, Barker & Cia.
Rua Florencio de Abreu, 5 e 7 S. PAULO
創立＝一八九三年
卸、小賣商
カーザ バルケル
フロレンシオ・デ アブレウ街五
電話 二―〇六九九
現金に依る貳百ミル以上の御買上には五%割引致します

陶器、金物、硝子、石器、臺所用品、床物、裝飾品等の雜貨品扱

▽輸入品通關手續
▽輸出品運送取扱
▽船舶賣込商扱

小淵友市
御旅館三笠
◇大阪商船會社指定切符仲次所
◇歸國手續一切無料で致します
サントス市目拔の場所三階建
プラスクーバス街
二六四―二六六

HOTEL MIKASA
Telephone 292 Caixa 657
Rua Braz Cubas, 264-266 Santos

CASA DAS SEMENTES
CARLOS CORRADINI
R. São Caetano, 42　São Paulo

新らしい野菜花草の種子は品質嚴選の上歐洲諸國より直輸入し當店にて發芽保證の上責任を以て販賣します
各種野菜、果樹、殺虫消毒用噴霧器は完全無比で經濟的なVermorel印を選びます

△各國各地よりの御注文に對しては最も完全な方法で確實迅速に御送達致します　御質問御注文其の他の通信一切日本文でどしどし御申越し下さい
各種肥料、硫酸銅、硫酸鐵、硫黃、フォルミシーダ、アルセニコ、ベルデパリス等の農家必需品一切の御用命に應じます、
伯國最大の種子農具商　カーロス・コラジニ商店
聖市　電話四―六三四七

入斧滿六年を迎へ バストス移住地【二】
創立前後の事情

畑中仙次郎

一、サンパウロ又はパラナ兩州たる事
二、鐵道驛より四十キロ以内に位置する事
三、價格は一域二百五十鈆を超過すべからず
四、面積は一万域以上
五、珈琲を主作物とするが故に標高は四百五十米以上過半を占むる事
六、地味は中以上で甚だしくむら無く十域一區として分讓する時適當なる地勢及河川を有する事
七、健康地帶たる事
八、地權は絶對に確實なる事、等

（三）ソロカバナ線 バストスの視察

ノロ線方面に於ける最も困難なりし一ケ月の調査旅行も地價、面積其の他の關係で折り合はず結局何等得る所なくして終り三月再びソロ線奥地の視察に旅立つた、最初の場所は現在のパルパ植民地より始まりパウリスタ延長線に亘る地域でマルチンゴーメス土地會社より紹方留吉、ルイスデイシエラ（現バストス公證役場書記）の兩氏が案内して呉れて一週間を費したが之れも地價の點で駄目となつた當時のパルパは尚創設時代で何の見るべきものも無く今日大なる發展を遂げてゐる、余は其の中初めてパルパを知つたので當地開初當時は何の彼と便利を奥へられ其の後も常に親善關係を保て今日に及んでゐる、次に手を附けたのが當バストス移住地である、サンパウロ出發當時地主より慎暗の話を聞いては來たが素より地主自身も土地を實際見た譯ではなし唯地權の確實なる事及十數年以前に測量した地圖一枚を頼りにクワタ驛迄來たのである、クワタで各方面に就て尋ね大たいの輪廓でも握む可く努めたが不幸にして何人も要領を得ず遂に前年べシ河を渡りてバストスの近傍に單身人植した伊太利人ピーバー氏（現今ツバンの手前ノロエステに通ずる道路に沿ふて立派な珈琲園を持て居る）あるを聞きクワタを辭して此處に驅せ付け一時滞在する事にした、同氏は頗る當地方の地理に詳しく目的地の近く迄で案内して呉れた然し何分にも十數年前に測量師が一度踏査して以來何人も手を着けた事がないので道路は勿論の事ピカードさへ全然ない漸く境界線迄で辿り付いたが内部を詳しく調査する事が出來ない踏査線を入れるさへ數日で完了する事は到底不可能である事が判明し一方ソロ線奥地に於て三ケ所調査する必要もあつたので先づ前記ピーバ氏と相談の結果半月位の間に所要のピカードを入れる事を依頼し置き其の間に奥地の踏査を終り歸途再び當地に立寄り詳細調査する樣約して一旦ピーバー氏を伴去した、ソロ線奥地ではプレシデンテ・アルデンテ、ベルナルデス、ウエンセスラウ地方よりポルトに至る間を踏査したが地勢地價、地權等種々の點で遂に格好のものな見付ける事が出來なかつた奥ソロカバナ地方はまだ〳〵廣大なる處女林に富み地味も概して良好ではあるが地權の確立せぬ處が多く珈琲地帶も比較的多く便利な場所は地價高きに過ぎ將來に對しても絶對自信を得る事が困難であつたので一旦打ち切りバストスのみを仔細に調査する事に決心した、處でプレシデンテ・ベルナルデス驛ラーモスの土地を視察した時には地主側は勿論アレクヨン植民者の有力者山下定八君が案内して呉れたが其の歸途急坂で乘馬が何に驚いたか俄かに狂ひ出して何とも致し方なく十米位の谷底へ放り落され馬は何處へか逃げて了つた、其の爲腰部を強く打たれて動けなくなり山下君の馬に乘せられ漸く驛迄で辿り着いた、幸ひにして友人肥田善衛君がファルマシアを開いて居るので充分手當をする事が出來たが漸く歩行が出來る迄一週間を要したが到底遠乘りをして山の中に入る事は不可能であつたので殘念ながら古關君に萬事を依頼して單身バストスの調査を一任する事にした、同君はピーバー氏を同伴して既に完了して居つたピカードに依り三日を費して大たいの踏査を終了したのである、從つて當移住地に初めて足跡を印した者は古關君である、クワタ驛で落ち合ひ同道歸聖したのが四月初旬である其の時の調査報告書の内容は大略次の樣に書いてある

▲土地賣出し

【地主】Major John Byng Paget
【場所】クワタ驛より十粁乃至廿五粁の所です
【地權】絶對確實です
【價格】一域に付き參百七拾鈆より四百參拾鈆迄の間
【拂込】契約と同時に半額を支拂ひ殘額は三年目、四年目の二ケ年拂ひ、但し期間滿了後は利息を要す ◈現金支拂の場合は特別割引を致します
【地味】豐饒肥沃の處女林にして万作に適す
【交通】クワタ驛、ウロアン・ラマリオ驛に通じ、バストス移住地へは拔數ケ月中にウルウネーラ開通します、尚ほ自動車道は五ケ町村に通じて居ます
【入植者】フアセンダ内に内外人壹千餘家族あり
【風土病】絶對になし
◈棉作希望者に對し借地の御相談に應じます
◈土地購入御希望の方は是非共實地御視察を願ひます、限なく御案内致します
土地賣出人　三ノ宮商店
Angelo Sannomia　Caixa 127
Est. Quatá L. Sorocabana

代理人
クワタ驛　井清商店
同　當間商店
レンソエス　前田耕作
アバーレ驛　盛田友喜

個々の日會を綜合し
大同聯合の組織進む
ソロカバナからも參加申込み

去る六月十二日夜七時よりパウルー市沖山旅館に於てノロエステ、パウリスタ兩線日本人會代表者相集り、明十三日パウルー領事館内に於て開催さるる代表者會議の下打合せを爲したが集る者二十二中ソロカバナ線第二モンソン植民地日本人會代表より今回の會合をパウルー領事館管轄内日本人會代表者會議とせられ度き旨申出であり、衆議即決して直ちにパウルー領事館管轄内聯合日本人會を組織する事が協議せられ滿場一致之を可決した

本聯合日本人會組織の主眼は各地に散在する個々の日本人會を統轄し大同團結する事によつて個々日本人會の堅實なる發展を圖り、教育、衛生、産業方面に計劃的飛躍を期せんとするものであつて、組則に就ては未だ決定を見ないが本年は發起者側のプロミツソン汎日會が聯合日本人會の事務を執る事となり、その經費は領事館に補助金下附を申請する外各日代表者相集る場合の費用は各日會負擔し、通信其他に用する雜費は地元日會にて負擔する事となり午後十一時散會した

リオ・プレート市（アララクワラ線）とペンナポリス（ソロ線）市の兩市を結ぶチエテ河の架橋は十年來、交通土木省當局に於て鋭い工事中の處、この程漸く完成を告げたので來る八月五日ペンナポリス市で盛大なる開通式を擧行することに決定した
兩市間 チエテ架橋完成
記念に産業博覽會

尚ペンナポリス市では此の架橋完成の紀念のために來る開通式の八月五日より一ケ月かん同市公園廣場に於いて、聖州及び麻州兩政府の後援のもとに豫算約二百コントをもつて産業博覽會を開催することに決定し、目か着々諸般の準備が進められてゐる

これがために六月廿三日開催の著リオ・プレート市 ペンナポリス の邦人側の農業品評會も當局の勧誘に應じて延期し博覽會と同時に開催することとなつた

伸び行く グワラ、ペス
電燈も年内に

パウリスタ延長線のマリリアと好一對の發展を遂げつつあるノロ變更線グワラ、ペス町は近來邦人から頗る注目される處となつて來た一九三〇年戸數僅かに十二戸の弊村が現在五百餘戸を算し、就中邦人六十餘戸が雄翼を擴げてゐる、邦商として大原、瀬上精米一場、高橋、菅山、瀬上、大枝、重松の各雜貨商をはじめとし、旅館、藥局、齒科醫、バール、製車工場、鐵工場、アリキエ場、製菓等あらゆる方面に發展し、これを続づて邦人五百の入植者が近郷に散在し一帶の最近の人口增加は目醒しいものがあると、尚同町にも本年内に電燈が架設される模樣である

コーベ・フロール並にレポーリヨ
疫病豫防法及び驅除法

苗床の種が萌芽して直後氣候の關係影響により、莖から根の方が萎縮して次に葉が枯れて來る、之れが疫病は次の方法によつて豫防出來る
一、播種する前に苗床を沸騰湯か或ひはカルダボルダレーザ一%液で消毒する。亦種の消毒も効果がある。それは一%の昇華水記の液に十分かん位浸す
二、萌芽後カルダ・ボルダレーザ液を一日か二日かん噴霧する
三、栽培者は此の徵候を認めるとその樣は直に拔いて取去り後消毒して置く
次に害虫の撲滅法を記して置く
一、サボン・オルヂナリオ一四〇〇瓦、鉛化亞砒酸鹽一二四〇〇瓦水一五〇立、以上の割でサボンを先づ水に溶解し、次に鉛化亞砒酸鹽を混ぜ侵された葉に噴霧する
二、油蟲に侵された場合は、最も侵された部分を取除き右記の液劑に煙草のエストラツトを混ぜると宜しい

△ミシン講習會

プロミツソン町アンチニヨ植民地では此の程ミシン機二十數臺が一度に購入されたので、折柄の冬休中の小學校で去る十日からペンナポリス町から松本裁縫師を聘してミシン講習會を開いた、同講習期間は三週かんの由

△新齒科醫開業

ノロ線プロミツソン町で齒科醫を營み過般歸國した松岡政一氏の後は其の後同縣愛媛縣人柴田一明氏が引受け、齒科醫を開業することとなつた。

高田商店移轉

ブルデンテ市近藤涉氏の經營の高田商店は開業以來一年有餘になるが今回元の古巣ザヨセー・テオドロへ移轉する事になつたので去る六日青年會々長角田才次郎氏宅で知己友人集り送別會を催し深更迄シンミリ語り明した

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35
BAURU'　E. de S. PAULO
何時にても左記の處で診療の御需めに應じます
醫學士
齋藤等
パウルー市
インコンフイデンシア街
六—三五
電話…二五九一

位本切親
位本術技
建築並ニ家具製作
請負業
山下藤男
山下藤太郎
（シネ通り）

Dr. M. Konda
Medico e Operador
Rua Luis Gama 58 LINS
醫學士
今田
電話　一四三
リンス市
ルイスガマ街五八
▽X光線診斷
▽紫外線治療
診察時間（午前九時より午後五時迄）

呼寄・牧法律事務所
ハウルー市農産物相場
六月十八日……竹田兄弟商會扱

——アロイス——	
白米極上	50,000—51,000
〃　上	47.000—48.000
〃　並粗	38.000—44.000
〃　粗	25.000—28.000
メイオ・アロイス	26.000—27.000
——フエイジヨン——	
ムラチンニヨ・グラーロ	22.000—23.000
〃　スタール	27.000—28.000
大豆	
——ミーリヨ——	
コムン	14.500—15.000
——バタチンニヤ——	
アマレイラ	34.000—35.000
セメンテ・アマレイラ	
バラナ種	
——セボーラ——	
リオグランデ産一箱	46.000—
——アーリヨ——	
アルセチーナ	75.000—80,000
棉	
珈琲　コツコ	20.000—
マモナ51基	18,000—
アメンドイン25基	9.000—

◆土地◆
◇塲所は……ソロカバナ線クワタ驛近在（處女林）
◇交通は……至便——各ロツテに公道貫通し清水流る
◇地味は……肥沃で地形申しぶんなし
◇衛生は周圍に數十家族の邦人住居せるも未だ一人の病者なし
作物は珈琲—米—豆—棉其他万作に適し
◇地價は……出口道入口を見て頂けば實証
大勉强のアルクール三百五十鈆で三年賦の無利子
尚ほ最善の御便宜を計る
◇地權は……絶對確實責任を負ふ
◇視察は……クワタ驛杉本商店へお立寄り下さい御案内申します
問合は御遠慮なくソロカバナ線クワタ驛郵七五
藤井萬治
M. Fujii Caixa 75 Est. Quata E.F.S.
土地購入せんとする皆樣に好條件を具備せる此の土地をお奬めします
福島清市
西山鐵次郎

大和 せんべい
最も經濟的滋養に富む
リンス市 山本製菓所

人理代
クワタ驛　井清商店
同　當間商店
レンソエス　前田耕作
アバーレ驛　盛田友喜

◇適應症
急性慢性レウマチ痛、骨及關節痛腫物、打撲傷等の筋痛に特効あり
◇用法
痛むところに適宜の分量を充分にすり込むなり効力は速時に生ずる事請合
不時の用意に必ず一ピンを御用意あれ
（各地主要藥店にて販賣す）
痛み止めの
◆特効藥
スロアン軟膏
あらゆる痛しように用ひて驚くべき速効あり

サービス
美味
美人
慰安
快樂
御食事安價
日本亭
コンデサルゼーダス三

ノロエステ線カフエランジア驛
ホテル丸石
郵函……七五

!!よ見
有望な理想郷
土地地權絶對確實
◇土地總面積　現在一萬域＝地權絶對安全
◇土地の位置　現在ソロカバナ線サント・アナスタシオ驛より三〇粁地點より始まる。境界線はソロ、ノロ兩線の中間にあり。パウリスタ延長線マリリア驛より百〇二粁地點に有り。將來とくに有望の地なり
◇土地名　フアゼンダ・リオ・ド・ペイシエ
◇交通　現在はアラサツーバ市より同地帶の分水嶺を貫通し、サンタ・アナスタシオ驛に至る
◇道路　既開通自動車の便あり
◇地味　肥沃にして雜作に適し特に棉、米、薯、玉葱等好適の地帶
◇健康　水質極上、絶對健康地
◇地價　一域三百鈆乃至三百五十鈆の二種あり
◇土地支拂法　三ケ年無利息とす
尚三ケ年以上の利息は相談に應ず
入植の際の移轉費用は地主の負擔（但し聖州内に限る）
聖市代理主任（改名）鄉原重登（舊名—新野重登）
CAIXA POSTAL, H－R. Tamandare, 31 S. Paulo
地方代理人　萱森彌之次
E. T. Catanduva－Caixa 200 E. F. A.

HOTEL SUEHIRO
御滯在は！調理の美味、清潔なる部屋、親切叮嚀を旨とし心地よい旅館に……
御旅館
末廣
大阪商船　中山忠太郎
指定切符取次所
聖市コンデ・ド・ピニアル街一八四番電話二一五六三八番
●御歸國手續一切無料で致します
●御出聖の節は豫め御報知下されば驛まで御出迎へ致します

イグアツペ植民地
セツテバーラス植民地
レヂストロ植民地
桂植民地
僅少資金にて土地取得容易
ジユキア驛より四キロメートルの土地＝區劃分讓＝視察歡迎
◆御照會は左記に
海外興業株式會社伯國支店
Caixa Postal, 3015 S. Paulo
同リベロンプレート出張所
Caixa, 290 Ribeirão Preto
同イグアペ植民地事務所
Sete Barras via Santos
同植民部ヂユキア駐在員　阿部彌門
Juquiá via Santos

「二分制限」の内面暴露

コロノの補給難に 漸く各方面へ周章

歩合引上げの聲起る

コーヒー二分制限案が通過して漸くも馬脚を現しつつある一ヶ月経になるが、さきに排日移民レゾイ・カルネイロ氏が右の制限案に對して「現在アラザルに於いては勞働者が非常に不足を告げてゐる際、右の制限案は之を補充し得ざる欠陥があることは明瞭で若し修正の許さるるならば四分又は五分にこれを引上げるべきである」旨の修正い見を提出する如き奇現象を演じたのをはじめ、伯國農聯關係にも歩合引上げのい向を洩すものあり注目されてゐるが、更に最近海興宛に奥地フアセンデイロから發送される書輸は勞働者の不足に窮する狀態を訴へ、其の法案通過ない外に思ふ旨を述べ、甚だしいのには法案が何時通過したのかと今更に周章狼狽する向もあり制限案の不合理なない面は早伊西其他の移民の誘入もさして期待し得ず若し制限案實施の暁に果して現實に捲き起る勞働力不足の撃を如何になすや反省する向きが濃厚になつて來てゐる

更に海興支店における本年度日本移民需要狀態を見るに一月以降五月末まで一、五七一家族の申込み（外人のみ）に對して漸く七三六家族が配耕されてゐる程度五〇%に充たない昨年上半期の五%强が補給された狀態に比すると一層不足狀態を増したものである、かかる勞力不足狀態は今後更に刻化するであらうが、果してこれ等に如何なる處置がとられるか注目すべきものがある

伯國の風土病

梅毒と結核か？

國籍別に見た聖市在サンタカーザ入院患者數

伯國に在つては病院と謂ふとサンタ・カーザがピンと頭に來る位その恩惠が頭腦に强く刻み込まれてゐる而も私立の病院よりは設備も充分で安價な点で殊に聖市サンタ・カーザは何時でも滿員の狀況である入院者を調べてみると態々奥地から來たものが略半數に達する位ある

亦サンタ・カーザには國境のない特典がある、だからアマレーロであらうがアランコ或ひはプレットであらうが肩書を同じうして入院出來る

茲に昨年における聖市サンタ・カーザに入院した者を國籍別にみれば左の如し

國籍別	患者數
ブラヂル人	九、九六四
イタリア人	一、三六七
ポルトガル人	一、一〇六
イスパニア人	七五三
ドイツ人	二五二
リトニア人	二〇五
ハンガリア人	一六三
日本人	一三〇

此の外諸國人を加へて計一四、七七二名の數に昇つた

病別にみると流石梅毒の國と云はれるだけあつてその患者が首位を占め次位が結核患者で左の如し

病別	患者數
梅毒	四〇三
結核	二六一
リウマチス	二一七
動脈硬化症	二一一
瘧氣節	二一一
肺炎	二〇一
感冒	一九三
肺尖カタル	一五五
腎臟炎	一二二
氣管支炎	一〇一
赤痢	一〇一

外科にてその病別は左の如し

病別	患者數
盲腸炎	七一八
折骨	七〇一
脱腸	二四四
癌腫類	一六八
流産	一〇三

眼科にては内障眼が三三六名、結膜炎が二三一名で眼病患者の約七〇%弱を占めてゐる

昨年度入院患者即ち上記の一四、七七二名のうち退院せる者は一三五六四人で、内科から四、一三一名外科から七、〇四九名眼科からは一、六八四名の割であつた

自動車墜落し

蜂谷氏重傷

ゴルフ歸りの奇禍

十七日ご後六時半頃、峰谷商くわい主峰谷專一氏夫妻は、峰谷氏の運轉で愛用の自動車を走らせて、サントアマーロのゴルフリンクより歸宅の途プロクリン・パウリスタ附近のカーブを過ぎて橋にかかつた時に、ぜん方より疾走して來た自動車を避けやうと右にハンドルをきつたがその自動車が消燈しなかつた爲に見透しが出來ず、過つて二けん餘下の河中に墜落自動車はめ茶苦茶に毀れ、れう人とも顔面その他に打撲、擦過傷を負つた、峰谷氏は胸を激打して一時人事不省に陥つたが、幸に生命には別條なく、目下自宅にいて治療中であるが兩人共に可成りの重傷であると

新聞を手に收め

巧みに逆宣傳

米策動の具體的實例

更に米國の策動の具體的實例を擧げることにする、即ち米國がわは第一には排日議員は勿論多數の政治家を抱き込み、次で言論機關の買收其他アトレス協くわい等の操從といふ凡に相當考へて多方面から策動の効果を擧げることに努めた、排日議員との渡りは可なり以ぜんから付いてゐた、例へば昨年十一月にサンテ市で開催の汎米經濟かい議に出席した米國務長官コーデル・ハル氏がリオに立よつた際、奮交を温めると言つてネイヴァア氏と一日漁釣りに出掛けたことがあつた、あの際こん度の排日もんだいに就ては兩者のあひだには大きな政治的取引が成りつしたもんだいに就ては兩者のあひだには大きな政治的取引が成りつした模やうで、ネイヴァア氏は大きな着な釣り上げたと噂されてゐた、果せる哉ネイヴァア氏がハル氏とのかい見直後議かいで猛烈なる排日演説をやつたり、排日案を上提した處を觀ると右の噂は一片の噂でないことが觀はれる、又一時聖州執政官であつたプロン・アルベルト大佐がリオ市のナツンの社長當時シカゴ博に伯國代表として

移民問題を語る

〔三〕　高岡生

波米し、歸朝後ナツン紙が大分排日的色彩濃厚であつた事實（尤し之は後で轉向したが）等に依つて觀ても何れも兩者は米國がわと一脈通づる處がある、その他排日を高調した議員、例へばシャヴィエル・デ・オリベイラ氏其他の陣笠議員が日本移民排撃をやつたことなど何れもポルタの裏で糸を引いたのは北米であつた、殊に現政府のい議で蔵相は斡旋の勞を採つて「二分案は百黄何名かの署名があるのだから本かい議で決めた方がいゝ」と提議して鮮かに撃定の行動に出でた處など、今から考へると邦人がわの運動の力が及ばなかつたのは無理からぬことがうなづかれる、兎も角ギアソンの外交には二つの特色があるのは有名な話だ、一は交換條件の好きな點、他は調合外交をやらぬことで、一切の折衝中に日本移民排斥もんだいを織り込んだと云はれてゐるからたまらない、又彼の特象は思ふことをやつて後で本省に報告することにあるそうで、我出先官憲と正反對である

大たて物オスワルド蔵相が先月初旬駐米大使に任命されて以來ギアソンの策動は一層猛烈になつたことは一般の邦人議員迄充分知つてゐる、ギアソンは撃決のぜん日かに送別に名を藉りてオスワルド蔵相を自邸に招き送別の宴を張つて強め二分案通過に默契を付けて置いたから、撃決ぜん日のリーダかし年内には二十家族を超へる撃定で着々開拓は進みつつある

同地は從來市街地と協力して別に日會を組織するに至らなかつたが距離遠隔不便多いため此の程日會を創立し、左の如く役員を決定した

會長　市岡超通、副會長　原國次郎、會計　宮田正彦、學務係　眞田喜平、衛生係　永淵喜三、外交係　角田三藏

全ノロエステ陸競大會豫選

來る七月十五日ポンスセッツで

パラマンサ、パツチンニヨ、ゴンザガ、コレゴアメール、プロミツソン、ポンスセツソ、プロアレクツ

大正小學校運動會

既報の如くに

去る十七日アクリマツソン公園で

去る六月十一日北西線グアランタ町吉田商店サロンに於て黒石本社長を中心にグアランタン町及附近植民地有志者諸氏一堂にくわいして在伯邦人社くわいに於ける刻かの重大もんだいたる移民制限、教育、衛生等に關する座談くわいが開催された、この日ご後一時五十分黒石氏一行グアランタン町に着くや出迎の同地中日くわい長村上茂人氏、同くわい計作田増太氏

黒石本社長中心に

時局を語る座談會

熱意もしのばれて 場に溢れる出席者

グアランタン産業組合長岡崎亀吉氏其他諸氏と共に直ちにくわい場に入り既に待ち兼ねの有志諸氏と喫茶雑談に入つた

ご後二時三十分村上茂人氏起つて遠路黒石社長の來訪を謝し、時局もんだい其他に關し黒石氏のご高見を疏くと共に腹蔵なく諸君のい見を述べられて充分い見の交換を行はれ度き旨希望して着座すれば黒石氏交つて起ち、「先づ排日もんだい對策其他の座談に入るに先だつて二歩案通過に至る經過中紙上に現れなかつた事柄につき一應の話した方が便宜であると思ふ」旨述べて先づブラヂルの國民型と北米の國民型のそう違點より説き起して北米に於ける排日の概況、今次ブラヂルに於ける排日勃發當時の事大毎への打電當時の狀況、サンパウロ有志代表としてリオ出府當時の出來事、母國曹觸界に於ける輿論の勃興と日本政府、其後の排日氣勢、五月廿三日二歩案通過直ぜんの事態等々に關して掌を指すが如き雄辯は綫々として盡くる處を知らず、二歩案通過當時のサンパウロ及總領事館、海興、OSK其他の決い を傳へ、この通にて座談に入る撃定であつたが通約三時かん近く大雄辯をふるつてご後五時半頃着席した、これより有志諸氏との座談に移り有志諸氏より今後の排日もんだい、教育衛生等に關して夫々い見の發表、質もんがあり閉會したのはご後六時半であつた

尚閉くわい後直ちにホテルセントラルに於て小晩餐會が開かれご後九時頃散會した

尚ほこの日座談くわい出席者は約五十名に達し吉田商店サロンに溢れて廊かにあつて盛くの盛會振りであつた

排日問題對策

二分案撃定

文化協くわい誕生

ポルマンサ、パツチンニヨ、ゴンザガ、コレゴアメール、プロミツソン、ポンスセツソ、プロアレクツ

「二分案撃定」の報に接し、文化協くわい誕生の報に接し、二歩案通過當時の諸方策を考究する爲「文化協くわい」誕生せる旨を語つた後散會した

高潔な日本精神に溢れた

よき伯國市民をつくる

子供の園

月刊　少年少女雜誌

代誌　一月　三錢　半年　一五錢　一年　三〇錢　送料共

創刊號は七月初旬發行

機を逸せず御申込みを!!

聖市　伯刺西爾時報社

廣告

二分制限に依り呼寄希望者の便宜を計る事及び手續の改正に依り本日以後の申込みに對して呼寄手數料一件に付當分金八拾錢と改正致します

一九三四年六月二十日

牧法律事務所
綠川公證職譯事務所

御挨拶

六月廿一日サントス出帆のアエノスアイレス丸にて日本へ行つて參ります、家族も店も波紋社も其のまゝにして行きます不在中は何分よろしくお願ひいたします、歸伯は來年三國月頃の撃定です、御用がありましたら左記宛に願ひます

東京市麹町區有樂町大正ビル内
愛國新聞社氣付
豊吉眞水路

知友各位へ

日本で相當經驗ある
文撰工
機械工
右募集す御希望の方は至急申込みありたし
伯刺西爾時報社

廣告

一、職工五名
一、小賣人七名
右至急募集す
御希望の方は左記へ來談ありたし
カーザ・敷島
Rua Olavo Egyodio. 77
Santa Anna

當店主意は親切と叮嚀
御洗髮並にマツサージは
御調髮毎に致します
相原理髮店
リンス市ルイスガマ街
（元當山南店後）
◇素養有る助手を雇度し

▲賣地
有リ Nova地現パラナ州シナカレンヒー二市ヨリ六粁の地點、總坪百六六アルケールス得種深林内、四拾アルケルス—セルカード八万本ノカフエ植附ニ適切ノ土地カンナ及ビ棉花作數アルケールス米作地五拾アルケールス其ノ他家屋製材所水力ムイーニヨ及ビマデラランヂヤ等有リ希望者ニ寄リ拾アルケールス以上販賣ニ應ジ買入者ハ左記ヒラヂユー町ニ御立寄リ被下バ現在地ヲ御案内ス
ヒラヂユー町ルアカーロスステンボス 持主ドツトール・ヂヨン・ナ・オリイレイア 支配人 池田會吾 世話人 齋藤忠雄

▲貸家
日本人に家二軒を貸し度し
場所は Rua Conselheiro Nevias No. 305
照會は左記へ
Rua Pamplona No. 72

マツレタ根治藥
無代進呈
同邦の諸氏……
マレツタに罹りて苦しみの御方々に當方の家傳藥を無代で差上げます如何に重患の方でも根治致します今迄の經驗上一度給りました限り再發の憂はありません御遠慮無御越しください
ゲヤ サラ驛リンス會道筋ノロエステ線 新田果樹園郵區——三一

募集
棉作及び米の植付に日本人百家族募集す
土地は最良にて條件宜し　御照會は
Gustavo Hafuer
Inspector Regional
S. S. N.
Rua 13 de Maio, 941
BAURÚ

申込書

貴社御發行の「子供の園」誌購讀致し度く誌代として別便（ヨン・バロール、ペーレ・ポスタル、銀行小切手）をもつて金　也御送付致し候に付き毎號御送付致し度し

（日本字）Nome _____
Caixa Postal _____
Estação _____
Linha _____

……切取つて封筒の表に貼り下さい……

伯刺西爾時報社御中

Noticias do Brasil
Caixa Postal, H
São Paulo

探偵小説

金髪魔

（禁上演 映畫化）

中村兵衛（松村彦秀畫）

【三十八】

秘密の四點（二）

「咲子さんはメリースチアソン夫人が慘殺された晩、十時確に夫人の邸へ行つた事實が知れてゐるのです。又御自分も自動車運轉手と突き合せたので當夜行つた事だけは認めてゐられるのです」

「フーム、行つたのですか」

「で何用あつて行つたか、それを何ともに答へなさらんのです。スチアソン夫人との關係もなつゝやらん。たゞもう沈默のみで、漸く今朝あたり、署長へまで……夫人慘殺を私とに認めならば、私は罪に服します……かう言ひ切られたので、檢事局へも報告しました。

小間使ひに命じて、なほ茶菓を谷村にすゝめさせて、洋吉は母の居間へ來た。

不安と恐怖に待ち兼てはゐるものゝ、さすがに海軍少將の妻である。沈着の態度を持して、洋吉の報告を靜かに聞きとつた。そして冷靜に言つた。

「谷村刑事とかゞ、そんなにだやかな同情を持つ人なら、私も會ひませう。さうして咲こさんの救はれる道を相談しませう」

「エ、それがいゝです」

母は、それと決して、すぐ谷村の待つ應接室へ來た。

「失禮致しました、兩三日前から少し感冒の氣味でしたので、伜を代理に差出しましたが、たゞ今段々と咲こへ御同情下さいます思召をうけたまはりまして、私も病を押してそれ目にかかる氣になりました。あしからず……」

偵察者の時とはこれだけ違つた申し立なので……私は斷言します。決して咲子嬢が犯人ぢやない……無いが何か祕密があつて、かうした事を言ひ切られるのだ、誰か咲子嬢の最も親しいに方が、面會してその祕密を言はせる……といふ事が最大急務なのでありますが、さういふ最も親しい友達――親戚とかいふ人はありますか」

洋吉は咲この親しき友といふのは、自分より外にないと思つた。けれども異性として、谷村刑事の前にそれとは言へなかつた。

「それは母に問ふて見ます。僕もさきこについては大暑知つてなりますが、女は女同士といふことがありますから、母はそれ以上知つてゐるでせう……しばらくに待ちください、母に問ふて見ませうから……」

結婚すれかなる

米國ミズリー州スプリンゲフイールド市の市長ダンカン氏は、次の樣な結婚稅制度を新設した、そのいふことが振つてゐる「初婚の夫婦に對しては結婚稅を免除する、知らぬが故とはいひながら、結婚生活に入るといふだけでも充分同情に値する、だが再婚する夫婦に對しては少くとも五弗以上の結婚稅を科料する、性懲りもなく二度も結婚しようなどの量見は充分懲罰に値す」といふ譯

國華と花言葉

皆さんの花の常識に

各國の國華とされてゐる花及び花の意味する花言葉と云ふやうなものを調べてみるのも興味あることでせう、先づ各國の國華を申しますと

日本　は御承知の通り櫻、新滿洲帝國は高粱、支那は梅、印度はケシ、ペルシヤはチユーリツプ、埃及は蓮です、更にヨーロツパに於ける國では先づ伊太利がヒナギク、ギリシヤではオレイフ、フランスは花菖蒲、獨逸では矢車草、西班牙はオレンヂ、英吉利はバラ、またかのローマでは月桂樹が

國華　でした、南米アメリカに參りますと、カナダのサトウカヘデ、米國のサンザシ（加州は花蔘草、布哇ヒビスカス）メキシコのサボテン、秘露のヒマハリ、智利のラバゲリア・ロセア、亞爾然丁のフヰトラクカデキオイカなどでありまして、この花の中にそれぞれその國の國民性が窺はれてなかなか

興味　あるではありませんか、次には所謂花言葉ですが、花の意味する言葉は、先づ、朝顏は氣取つてゐる、さかり命な感ない味します、アザミは獨立、譯嚴、アスパラガスは變化が無い、アヂサイ（高慢、注意吹き）アネモネ（貴方を愛します）イチゴ（敬いを表す）イバラ（白……戀の吐息、心からの尊敬、赤……眞節、恥しき戀、黃……誠姤）ツツコンサウ即ちチユーリツプは

名聲　の高きを表すもので白は失戀、赤は戀の表白、紫は不滅の愛情、黃は失望

ツメ（澄んだ心、高潔）エゾギク（追想、白……慕ふ、桃……甘い夢、紫……戀の勝利）キク（明るい、高尚）キンセンクワ（悲痛、失望悲き戀）キンレンカ（愛國心）ク

チナシ（自分に幸福者）クラヂチラス（密會する）クロツキシニヤ（華美な姿）ケイトウ（見榮坊、虚飾）ケシ（私の

希望　を容れて下さい、サイネリヤ（常に喜ぶ）サクラサウ（悲哀）サフラン（驕奢な戒し）サンシキスミレ（私の事も考へて下さい）シウカイドウ（片思ひ）シクラメン（猜疑、不合理）シヤクヤク（恥らひ）シヤクナゲ（警戒せよ）スミレ（私の事を考へてください）スイセン（私の愛情に應じて下さい）ゼラニユーム（上機嫌、貴方の

導く　まゝになります）ツキミサウ（移り氣な人）ツツヂ（貴方が顏を赤くしたのは私を獲た事になる）ハナシヤウブ（貴女はお淑やかです）ヒナギク（乙女の無邪氣心）ヒマハリ（敬慕崇拜）ヒヤシンス（白……謙讓な愛紫……哀愁、誠姤、赤……貴方の誠心が私の胸に留る）フヨウ（微妙な美しさ）フリーヂア（清香、無邪氣）ユリ（純潔、無垢）等々であります

年を召してからのお産はなぜ重い？

其の原因と安産する法

×××
×××
×××
×××

◆…年をとつてからの初産は重いといはれます、一方、近頃の結婚難は男女共、晩婚になるばかり從つて彼女達の姙娠、出産の年齢といふものは、當然それに比例しておくれて來ます。いつたいなぜ年をとつてからはじめてのお産は重いかといふと、第一は子宮口が開かない事です之を強靱或ひは強直とも云つてゐますが、陣痛が來てもう産れるばかりだといふのに、子宮の口があかない、するとそのためにいろ〳〵な障害が起つて來るのです、早期破水や、手や足が先に出て來たり、臍帶が出て來たり、その外子供の位置が中で變つてしまつたりすることもあるのです

◆…第二は腹壓の弱いことです、從つて陣痛が弱くてなか〳〵お産がはかどらないといふことがあります

◆…第三は、その他の部分がし宮口と同じくかたくなつてゐてのびないことです、抵抗が強いのでやつぱり分娩が手間どれるのです。大體以上のやうな原因によつて年をとつてからのお産は難産だといふわけですが、しかし同じ年をとつての初産といつても、晩婚によつておくれたものと、結婚は早かつたが、それから五年も七年も十年もしてはじめて姙娠したといふのと二種あります、その二つのうち、一概には云へませんが、たとへ晩婚でも、すぐに姙娠した人の方は輕いやうです

◆…さて、それでは原因はどこにかく、何とか重いお産を輕くしたいものです。お産の前にヨードホルムのガーゼやグリセリンなどを、し宮の伸展をよくするために使ふことをしば〳〵することですが、かういふことは産褥熱の原因をつくりやすいといつて反對する人もあり、今のところその時になつての万全の策といふものはまあないといはればなりません、難産といふことは親も苦しい思ひをするが、それと共に生れるこ供の死亡率が非常に高い、それで問題は大きいのです

◆…それで大切なのは、お産をする前、姙娠も初期の内、それよりも更によいのは姙娠しないうちから、つまり姙娠を豫想する結婚と共に常に腹筋を強くするやうに心掛けることです、お腹へ力を入れる運動、例へば腹式深呼吸など大變よいのですがあまり末期になつては、注意せればなりません、その外全身の運動、榮養は年をとつてのお産に限らず氣をつけることは勿論です

手輕に出來る家庭醫學の心得

應急手當

骨折

骨は案外脆いもので、強く打つとか、墜落するとか、或は轉んだ拍子などに折れることがあります骨の折れるときは、ポキツといふ音のするもので、その痛さは一通りでありません骨折は同時に皮に創をうける場合がありますから、まづその方の處置を先にします

手または足の骨折の場合は、恰好が變つて短くなり、非常な痛みを覺ゆ、負傷者自身で動かせぬものです、この場合、無暗みに引張つて、足の形などを直しますと、折れた骨が露出して、益々整復が困難となります

折れた骨はそのまゝそつとしておき、少々のことで動かぬやう固定させてしまひます、その方法は

（一）肘から上、または下が折れたときは簾、蓆厚紙のやうなもので卷くか、または軟かなものをあてた上に、内側には短い棒の類を、外側にはやゝ長い棒の類をあてて括り布で胸に吊ります

（二）膝から下の折れたときは、軟かなものをあてた上に足の内側へ、足から太腿の中央に達する棒の類をあて、外側に、足より腰に達する棒の類をあてゝ、括りつけます

棒が手近にないときは、長い藁束、または毛布などを卷いて、太腿の中央の内側にあてて足蹠にて折り、他の一端は、太腿の中央外側まで出して、膝の上下にて括りつけても結構です

（三）膝より高いところで骨の折れたときは、外側に足より胴に達する棒の類をあて、丈夫な方の足も一緒に括りてしまひます

棒の代りには、麥藁、木の皮、ブリキなどもよく安定します

（四）足蹠部の骨折の場合は、靴を脱がせるときにまづ一人が足頸をしつかりと押へ、もう一人が靴の踵と爪先きを持つて靜かに脱がせます

患者の運び方　骨折患者を運ぶには、本人によく尋ねて、最もよう痛を感じない體位をとらせねばなりません、手の骨折だけならば、自由に歩行させることが出來ますが、足の骨折患者は、車に乘せるか、或は擔架で運ぶより方法はありません、それには先づ駕かせ、骨折ある足の動かぬため毛布、藁束、砂囊等を敷いてその上に足をのせ、よく固定させてからにします、板を敷いて、これに足を結びつけてしまふのも一方法です

負傷者が餘りに苦痛を訴へるやうでしたらば、縫目から靴を切り開いてとり出さればなりません

一般に骨折は、無理に扱ひますと骨端が露出して出血し、到底接合の出來ないものとなつてしまひます

◆各種肥料◆バタチン◆ニヤ種子類◆硫酸銅◆噴霧器類
ARTHUR VIANNA & CIA.
Caixa 3520 R. S. Bento, 14 sob.
São Paulo

法律
午前九時より四時
法律相談　無料　但返信切手封入のこと
一九二九年創設
牧法律事務所
法學士（東京帝大）牧義朝
冠護士
呼寄
各線とも二週間以内に完成
自宅電話　7-6560番
R. José Bonifacio, 1º - Tel. 2-7232 Caixa, 1757 S. Paulo

呼寄
顧問灸法の泰斗原醫學博士
學理と家傳に即せる伯國隨一の名灸
公認鍼灸學得業士（高專出身）勳七等
聖市サンダナ日本人部落
Caixa, 2808 S. Paulo

S. PAULO PHOTOGRAPHICO
CAIXA POSTAL, 3526
Rua São Bento, 34　São Paulo
寫眞機材料一般の御注文は日本語で種類價格を知り度い方は御申込次第無料で當店の日本文の定價付カタロゴを送呈致します
サンパウロ寫眞店

COCITO IRMÃO
Rua Paula Souza, 74
CAIXA POSTAL, 275
PHONE, 4-9187　S. PAULO
獨逸製「ブラツ」印
噴霧器
◇硫酸銅◇ベルデパリス
◇農耕機具類◇果樹苗木
◇種子百般
聖市パウラ・ソウザ街七四
コシト・イルモン商會

皮膚病藥ビシノール
水蟲・田蟲・いんきん・ひぜん―其の他種々なカユミを持つ皮膚病には今すぐビシノールをおつけなさい。ビシノールは最も新しい治療劑にしてどんなこじれた皮膚病も一・二回の使用に依て速かに治療します。しかもチユーブ入りなれば最も使用は輕便です
到る所の有名な藥店又は日本人商店に販賣す
元賣發造製
大河内藥化學研究所

Nippo-Brasileira
CLINICA DENTISTA
歯科醫
村上眞市郎
聖市コンデ・デ・サルセダス街一〇
（中矢商店前）
日伯歯科醫院
電話二―三〇二九

クスリは日本藥局
タバチンゲエラニ
電話二―六七四五

Dr. S. TAKAOKA
Medico e Operador
R. CONS. FURTADO, 45 S. PAULO
診察（午後三時より同六時まで）
醫學博士
高岡專太郎
聖市
コンセリエイロ
フルタード街四五
電話二―四〇七五

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Rua Christovam Colombo No. 3
2º. andar sala 14 S. PAULO Tel. 2-8058
歯科醫
金城戸山
聖市ルアー・ツリク・ンアヴトロコ・ボンの三番
電話二一八〇八五
三階十四號

日本へ　日本より
ぶえのすあいれす丸（北米經由）
サントス發―六月廿一日　リオ發―六月廿三日
あらびあ丸
サントス發―　リオ發―七月十日
アフリカ線
さんとす丸
サントス着―六月廿二日　サントス着―七月一日
詳細は左記代理店へ
サントス　HOULDER BROS. & CO.(Brasil) LTD. Rua do Commercio, 35
聖市　THEODOR WILLE & CO. LTD. Largo do Ouvidor, 2
リオ　WILSON, SONS & CO. LTD. Avenida Rio Branco, 37
右代理店の外、御歸國手續の世話乘船切符購入等は指定仲次旅館が無料御取扱致します
大阪商船株式會社
サントス駐在員
CAIXA POSTAL, 388—SANTOS

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
（The Yokohama Specie Bank, Ltd.）
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380　Rio de Janeiro
キリトリテ手紙ノ表ニハラレタシ
▲鄕里送金
取扱開始致候
但し新令に依り日々の爲替買取高以内に限られ候に付御申込順に從ひ成行相場にて取計可申自然爲替不足の節は暫らく御猶豫を御願することも可有之候
送金は一切無手數料にて取扱可申候
▲日本貨預金
當行内地各店の定期預金として送金方前項に準じ取扱可申候
御所持の當行圓貨預金證書、小口當座預金等は今後當分公定相場に關係なく期日成行最好相場にて伯貨御支拂可申上候
▲伯貨預金
小口當座　年貳分
定期預金　六ヶ月以上一ヶ年迄利率當分年三分五厘の割
▲當行内地本支店定期預金利息
現在六ヶ月年三分七厘の割
一九三四年六月
横濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ支店